77STE JAARGANG No. 129 MAANDAG 8 JUNI 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

VS niet onvoorwaardelijk achter Tel Aviv

VOORTBESTAAN JOODSE STAAT WEL GEWAARBORGD

Toch Phantoms voor Israel?

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, William Rogers, heeft gisteren te kennen gegeven, dat Amerika iets wil doen om duidelijk te maken dat Washington vastbesloten blijft om het voortbestaan van Israel te waarborgen. In een vraaggesprek voor de televisie zei de minister, dat Amerika aan de andere kant de Arabieren niet de indruk wil geven, dat het alles steunt wat Israel doet. Rogers verwachtte dat president Nixon binnenkort een beslissing bekend zal maken over het Israelische verzoek om meer militaire vliegtuigen van de typen Phantom en Skyhawk. Hij zei in dit verband dat hij de aanwezigheid van Russische militairen in Egypte ernstig opnam.

Het Amerikaanse weekblad Time" weet te melden, dat Washington binnen twee weken zal laten weten, dat Israel circa de helft van de gevraagde toestellen krijgt — te weten ongeveer 15 van de gevraagde 25 Phantoms en 50 van de gevraagde 100 Skyhawks. Volgens "Time" zou het "state department" al weken bezig zijn Israel te overreden om met een regeling binnenskamers akkoord te gaan. Israel zou er echter op staan, dat Washington in het openbaar de toezegging doet.

De genoemde toestellen zouden worden geleverd „ter vervanging van de vliegtuigen die Israel sinds de juni-oorlog van drie jaar geleden heeft verloren". Time voegt hieraan toe, dat Israel toegeeft dat het circa tien machines heeft verloren.

Volgens het semi-officiele Egyptische blad Al Ahram, zo wordt intussen door AFP gemeld, zou Frankrijk begin volgend jaar "Crotale"-luchtdoelraketten gaan leveren aan de Arabische landen. Deze projectielen zouden speciaal bestemd zijn voor de beschieting van laagvliegende toestellen. Het blad zegt zijn inlichtingen hierover uit Amerikaanse bron te hebben.

Arabische guerillastrijders hebben in de nacht van zaterdag op zondag vanaf Libanees gebied opnieuw de Israelische grensplaats Kiriat Sjmoneh met raketten beschoten.

LIMA. — Peru heeft aan de Wereldbank en de Internationale Investeringsbank een onmiddellijk krediet gevraagd van 160 miljoen dollar om de eerste nood in het door aardbevingen, -verschuivingen en overstromingen geteisterde land te lenigen. Het gevraagde krediet is bestemd om in de eerste plaats de verbindingen in het land te herstellen zodat het reddingswerk aan de rampgebieden voortgang kan vinden. De natuurrampen van de afgelopen week hebben naar schatting aan ruim 50.000 mensen het leven gekost; het aantal daklozen ligt tegen het miljoen. Op de foto: een beeld van de havenstad Chimbote, die voor 90 pct. verwoest is.





WILLEMSTAD — Zaterdagavond werd de finale gehouden van de verkiezing Miss Teenage di Antillas 1970, waaraan negen candidaten deelnamen. Drie van Aruba, drie van Curacao en drie van Bonaire. Aruba won met Eldrith Oduber, vijftien jaar, die hier stralend de grote beker in ontvangst neemt.

Minister Laird naar Europa

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van defensie, Melvin Laird, is vrijdag naar Europa vertrokken, waar hij op 8 en 9 juni de zitting van de nucleaire planvormingsgroep van de NAVO in Venetie zal bijwonen en op 11 juni in Brussel aan een conferentie van NAVO-ministers van defensie zal deelnemen. Daarna wil de Amerikaanse minister in Heidelberg het opperbevel van de in Europa gelegerde Amerikaanse strijdkrachten, alsook Amerikaanse troepen in Engeland en marine-eenheden in de Middellandse Zee bezoeken. Laird keert 26 juni naar Washington terug.

Het Amerikaanse ministerie van defensie heeft de "North American Rockwell"-fabriek in Los Angeles, opdracht gegeven tot de bouw van een Amerikaanse super-bommenwerper, die met "B-1" wordt aangeduid. Het nieuwe toestel zal waarschijnlijk in 1978 operationeel zijn.

Israeliers houden Egypte uit evenwicht

TEL AVIV — Israelische straalvliegtuigen hebben zondagavond vijf uur lang Egyptische stellingen aan het Suezkanaal aangevallen, zo heeft een militaire woordvoerder in Tel Aviv vandaag meegedeeld. De vliegtuigen zijn alle teruggekeerd. Waarnemers menen dat de bombardementen een Egyptische poging tot het vormen van een bruggehoofd aan de oostelijke oever van het kanaal moeten verijdelen. De luchtaanval volgde op een twaalf uur durende periode van aanvallen op doelen langs het kanaal.

Israelische waarnemers meldden zondag dat de Egyptenaren voedsel en water naar Port Said brachten. Deze havenstad, waar Sovjet-Russische schepen permanent voor anker liggen, is na de bombardementen van vorige week over land onbereikbaar geworden.

Een Egyptische militaire woordvoerder maakte zondagavond bekend dat een Israelische "Skyhawk" was neergeschoten. Het viel in vlammen neer aan Israelische zijde van Port Tawfik. Een militaire woordvoerder in Tel Aviv sprak dit tegen en zei dat alle Israelische vliegtuigen zondag behouden waren teruggekeerd.

Ontvoerde hoogleraar in Guatemala vermoord

GUATEMALA-STAD. — In een dorp op vijftien kilometer van de Guatemalaanse hoofdstad is zaterdagavond het stoffelijk overschot gevonden van professor Rufino Cabrera Guzman van de San Carlos-universiteit. Hij was de voorgaande nacht uit Guatemala-stad ontvoerd door met stenguns gewapende lieden. Zijn dood heeft grote beroering tweeg gebracht in kringen van intellectuelen in het land. Men vermoedt dat de ontvoerders behoorden tot een uiterst rechtse organisatie.

Dicht in de buurt waar men het lijk van professor Rufino Cabrera Guzman had gevonden, ontdekte men later het stoffelijk overschot van de Guatemalaan Jose Antolin Carrascun Paz die vrijdagnacht ontvoerd is op ongeveer hetzelfde tijdstip als professor Guzman.

Sihanoek wil terug naar Cambodja

TOKIO. — Prins Norodom Sihanoek, het afgezette staatshoofd van Cambodja, heeft verklaard, te wachten op het geschikte ogenblik om naar Cambodja terug te keren. Sihanoek zei dit tegen een correspondent in Hanoi van het Japanse dagblad „Mainitsji Sjimboen". Sihanoek zei nog, van zijn minister van defensie, die thans in Cambodja is, het advies gekregen te hebben, thans nog niet naar Cambodja terug te keren.

De minister van defensie van de Cambodjaanse regering in ballingschap is K. Samphan. Hij is tevens belast met de militaire leiding in Cambodja. Sihanoek vindt overigens, dat zijn aanwezigheid in Cambodja een stimulans zal zijn voor de Cambodjanen. Prins Sihanoek is van plan zijn premier — Samdetsj Penn Noeth — naar Moskou, Parijs en andere landen te zenden om begrip te kweken voor zijn regering in ballingschap.

„Vorm van zelfbedrog"

Harriman ziet weinig heil in vietnamiseringsprogram

WASHINGTON. — Averell Harriman, die het hoofd is geweest van de Amerikaanse delegatie naar de vredesbesprekingen over Vietnam in Parijs, meent dat het „vietnamiseringsprogram" van president Nixon niet gericht is op het herstel van de vrede, maar op bestendiging van de oorlog. Dit blijkt uit de toespraak die Harriman gisteren hield tijdens een promotieplechtigheid aan de universiteit van Georgetown in Washington.

Harriman, die zeer kritisch staat tegenover het besluit van Nixon om Amerikaanse troepen naar Cambodja te zenden, zegt in zijn rede dat de Amerikaanse president van opvatting is dat Noord-Vietnam met militaire middelen gedwongen kan worden te onderhandelen op „Amerikaanse voorwaarden". „De ervaring, in het verleden in Vietnam opgedaan, toont echter duidelijk aan dat dit een vorm van zelfbedrog is."

Harriman meent voorts dat tot dusver uit niets is gebleken dat de Zuidvietnamese troepen, als zij eenmaal de taak van de Amerikaanse gevechtseenheden hebben overgenomen, met succes kunnen blijven opereren zonder de steun van de Amerikaanse luchtmacht en artillerie.

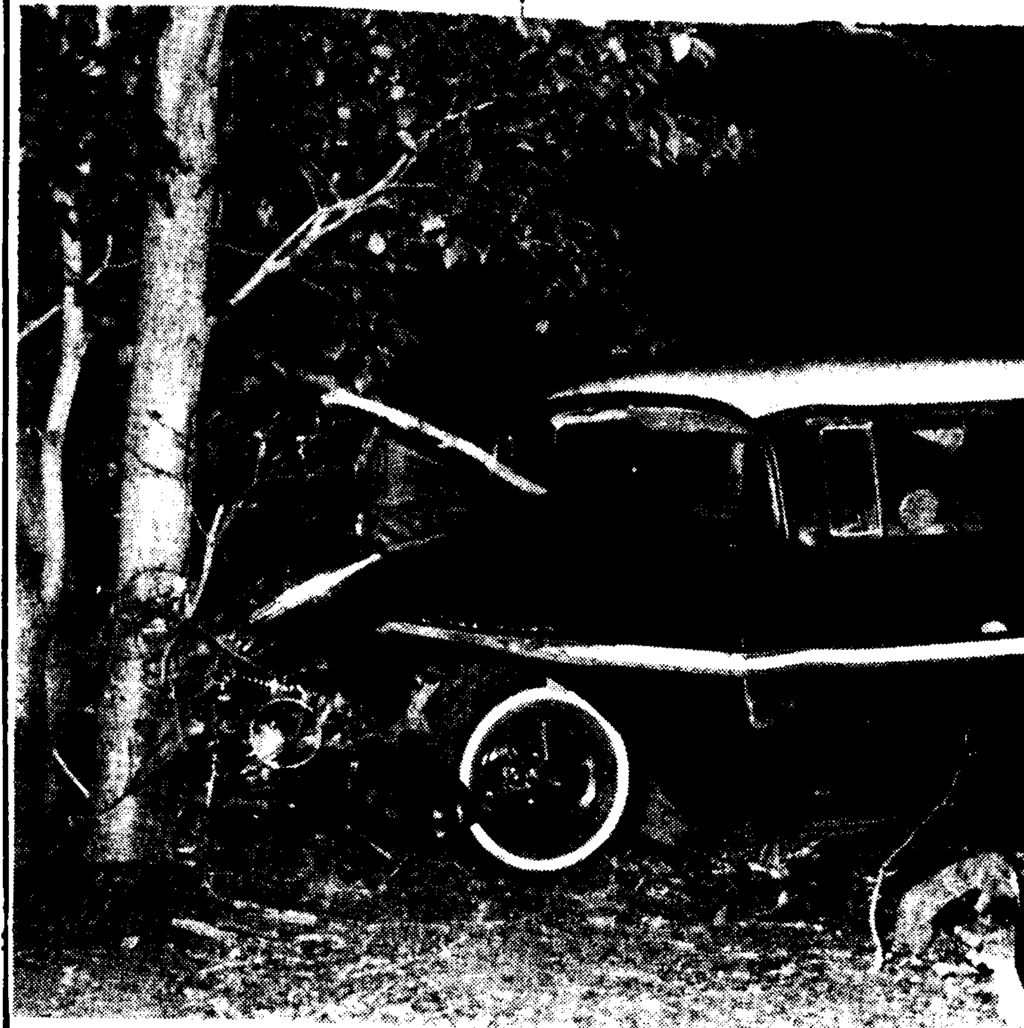
Harriman dringt er dan bij Nixon op aan de terugtrekking van alle Amerikaanse troepen uit Vietnam volgens een nauwkeurig en vastomlijnd tijdschema bekend te maken, omdat dit de regeriing-Thieu zal dwingen ernstige onderhandelingen voor een regeling van het conflict te beginnen.

Tot slot zegt Harriman dat de Amerikaanse president een vervanger moet benoemen van Cabot Lodge, die in november aftrad als leider van de Amerikaanse delegatie naar het vredesoverleg in Parijs. „Zolang hij dit niet doet, zullen de mensen maar moeilijk kunnen geloven dat hij werkelijk geinteresseerd is in onderhandelingen."

Waarnemingspost VN Suezkanaal gesloten

NEW YORK — Secretaris-generaal Thant van de VN heeft laten weten dat er weer een waarnemingspost van de Ver. Naties gesloten is. Na luchtaanvallen, waardoor een deel van het gebouw van de post op de westelijke oever van het Suezkanaal verwoest was en de toegangsweg niet meer berijdbaar was, kan er niet meer gewerkt worden. De vorige week werd er ook een waarnemingspost gesloten nadat er door de strijdende partijen op was gevuurd.

WILLEMSTAD. — Een personenauto die met te hoge snelheid reed op de weg naar Westpunt, raakte zondagavond van de rijbaan bij het nemen van een linksomgaande bocht ter hoogte van Ascencion. Voordat de auto tot stilstand kwam, ramde deze eerst een muur, vervolgens enkele bermpaaltjes en een boom. De bestuurder en de inzittende, die beiden onder invloed verkeerden, raakten gewond, waarvan de bestuurder ernstig geraakt aan het hoofd, boven het rechteroog en aan het rechterbeen. Tevens liep deze een zware shock op. Beiden zijn in het ziekenhuis opgenomen. Schade: tweeduizend gulden. Foto: de ravage welke de auto aanrichtte.



Pengel woensdag begraven

PARAMARIBO. — Het stoffelijk overschot van oud-premier Pengel zal woensdagmiddag worden begraven.

De beslissing werd genomen op een NPS-partijraadsvergadering, waarop ook besloten is tot een compromis tussen een staatsbegrafenis en wat de overledene zelf verlangd had en als „een eenvoudige volksbegrafenis" wordt aangeduid.

Vanaf 2 uur woensdagmiddag zal het stoffelijkoverschot in het partijgebouw aan de Wanicastraat opgebaard liggen.

De partijraad accepteerde in het compromis een voorstel van de regering om de stoet te laten passeren langs de ministeries van algemene zaken, binnenlandse zaken en financien, welke ministeries door ex-premier Pengel beheerd werden.

Er is sprake van dat de militaire en de politie kapel bij de laatste eer rouwmuziek zullen blazen.

Op de vergadering gistermorgen werd het protocol van de begrafenis besproken. Als slippendragers werden aangewezen de leden van de fraktie en van het hoofdbestuur.

Onder een stroom van telegrammen die de weduwe Lien Pengel-Augustuszoon heeft ontvangen, waren er bij van h.m. koningin Juliana, prinses Beatrix en prins Claus, en de Venezolaanse regering.

Twee zwaargewonden in weekeindeverkeer

WILLEMSTAD. — Zondag werd een voetganger in zorgwekkende toestand in het ziekenhuis opgenomen na te zijn geschept door een personenauto, waarvan de bestuurder kennelijk met te hoge snelheid reed. De man werd ongeveer twintig meter meegesleept en liep verschillende gecompliceerde been- en armfracturen op.

Tijdens het middaguur werd zaterdag op de Santa Rosaweg een zesjarige jongen door een personenauto aangereden. Het slachtoffertje stak onvoorzichtig over en werd ter observatie in het ziekenhuis opgenomen. De bestuurder had geen rijbewijs.

Een waterleidingsbuis moest het ontgelden toen een bestuurder — die in een boze bui zijn woning had verlaten — in de nacht van zaterdag op zondag te hard reed en van de rijbaan afraakte. Een inzittende van de auto werd met een pijnlijke rug in het ziekenhuis opgenomen. Totale schade: zevenduizend gulden.

In dezelfde nacht raakte een kleine personenauto bij het nemen van een rechtsomgaande bocht op de rotonde Biesheuvel in een slip, waardoor de auto tegen de betonnen bermrand botste en over de kop sloeg en op zijn dak tot stilstand kwam. Het natte wegdek speelde hierbij een rol. Wonder boven wonder kwam de bestuurster met de schrik vrij. Schade: 1500 gulden.

Pleegvader steekt zijn zoon dood

WILLEMSTAD — Een dodelijke steekpartij te Colonia in het derde district heeft gisteravond het leven gekost aan de dertigjarige Edgar F. Thomasia. De fatale verwondingen werden hem toegebracht door zijn pleegvader, die eerder bij deze ruzie al door zijn pleegzoon zodanig was gewond, dat hij in zorgwekkende toestand in het hospitaal is opgenomen. Zijn toestand werd vanmorgen "redelijk" genoemd. Het levensgevaar zou geweken zijn.

Tussen pleegvader en pleegzoon die op hetzelfde erf woonden, ontstond gisteravond rond vijf vóór negen een woordenwisseling. Hierbij zou de jongeman zich nogal onbeschoft hebben gedragen. Op een gegeven ogenblik trok de zoon een cuchiu Hulandes en stak daarmee zijn 59-jarige pleegvader. Deze werd in de buikstreek gewond. Hierop trok de pleegvader een zelfde soort mes en stak daarmee de jongeman tot driemaal toe.

Thomasia liep daarbij een steekwonde op onder het linker oksel, waarbij de linker arm bijna van het lichaam gescheiden werd. Ook liep het slachtoffer nog een wonde op in de borst en een aan het hoofd. De jongeman zakte niet lang na het oplopen van de verwondingen in elkaar en overleed ter plaatse. Zijn pleegvader werd in zorgwekkende toestand opgenomen in het ziekenhuis.

Tweejarige na drinken van schoonmaakmiddel overleden

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van binnengekomen inlichtingen dat een klein kind onder verdachte omstandigheden zou zijn overleden, werd een onderzoek ingesteld. Het bleek dat het meisje Mariela Thomas, (twee jaar), op een onbewaakt ogenblik van een fles Osedor, een schoonmaakmiddel voor meubels, had gedronken. In het hospitaal werd nog getracht haar leven te redden, maar het baatte niet.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 The unguarded moment. WEST-END: 19.00-21.00 Normandy Brigade. CINELANDIA: 19.00-21.00 The gunmen. CINE-RIO: 20.00 Whispering Smith. DRIVE-IN: 19.00-21.00 The lost man. AIRPORT CINEMA I: 19.15-21.15 The sexperts.

BOTICA'S:

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Popular, TEL.: 11269. Botica „1968 n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00, 15.00-18.00 open voor publiek.

DEENSE NACHT: 19.00-23.00 m. spec. Viking buffet - Waterfort Rotisserie.

WERELDVOETBAL: 22.15 uitz. wedstr. Marokko vs Duitsland - via Radio Caracas Television, kanaal 10.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optreden zangeres Ann Marie, (zat. 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. zangeres Glenda Grainger, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00). Knickerbocker diningroom: optr. Los Duques. Zondag: 12.00-15.00 Bar-b-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 22.30 optr. Pepe Miller, dansen op muz. van Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz. The Thunderclouds. Country Inn: muz. Country Inn Combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00 Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz. The Three Voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.30-03.00 gelegenheid tot dansen).

DINSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 11.30 te Montagne Rey (voor kerk); 14.30 te Porta Blancu.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (voor het fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Tera Cora; 14.00-16.00 te Jandoret.

LUCHTPOSTSLUITING (voor Europa); 10.00 te postkantoor; 16.00 te hulppostkantoor Plesmanluchthaven.

INSCHRIJVING: 09.00-12.00 leerl. voor klas 4 HAVO - Peter Stuyvesantcollege; 18.30-20.30 leerl. voor Cur. Akademie voor beeldende kunsten.

BILJART: 19.30 kamp. - club J.P.F.

Athene overlegt met Constantijn

ATHENE. — De Griekse minister van buitenlandse zaken, Panayotis Pipinelis, is donderdag in Athene teruggekeerd na besprekingen te hebben gevoerd met koning Constantijn van Griekenland, die sinds 1967 in ballingschap leeft.

Pipinelis zou met de Griekse koning de mogelijkheid van terugkeer van Constantijn naar Griekenland besproken hebben. Koning Constantijn zou evenwel herhaald hebben, dat hij hiertoe slechts bereid is, als in Griekenland de persvrijheid is hersteld, alle politieke gevangenen zijn vrijgelaten en een tijdstip is vastgesteld voor vrije parlementsverkiezingen.

Vice-premier Stylianos Pattakos heeft vrijdag vorige week gezegd, dat de Griekse regering koning Constatijn niet heeft uitgenodigd naar Griekenland terug te keren.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Adonis 6 1080 m z Azoren nr Las Palmas; Aegis 6 te Nickerie; Ammon vn New York nr O'stad; Archimedes 68 m ozo Bermuda nr Antwerpen; Ceres 6 300 m w Quessant nr Cristobal; Charis 5 180 m n Pto Rico; Chiron 5 110 m n Cur nr Houston; Diogenes 7 800 m no Sombrero nr Tortola; Ganymedes 5 700 n w Las Palmas nr Funchal; Hercules 8 500 m no Azoren nr Cristobal; Jason 7 te Cur.; Kreon 6 300 m nw Kp Finisterre nr R'dam; Marathon 6 vn La Guaira nr Port of Spain; Medon 6 vn Sto. Domingo nr Philadelphia; Mercurius 5 940 m no Bermuda nr Kingston; Minos 5 250 m z Kingston nr New York; Neptunus 6 680 m ono Barbados nr Funchal; Oranje Nassau 8 te Southhampton; Pericles 7 te Pto Barrios; Solon 6 te Par'bo; Themis 7 vn Punta Arenas nr San Juan; Theron 6 te W'stad; Ulysses 8 te A'dam.

TANKERS — Cinulia 5 390 m no Sombrero nr Cur.; Crania 6 te Cur.; Ondina 6 te St. Croix; Vasum 6 180 m zw Quessant nr Cur.; Viana 6 300 m w Azoren nr Cur.; Vitrea 5 740 m o Bermuda nr R'dam.

Beursberichten

AMSTERDAM — Markt was gereserveerd en afwachtend, maar stemming was toch iets beter dan verwacht. Internationals over gehele linie beneden vrijdag bij heel weinig affaire. Cultures iets beter, KLM vast, scheepvaart verdeeld, staatsfondsen kalm, prijshoudend. Overige afdelingen merendeels.

Italian Boys wint in Inter-Milaan-toernooi

Ged. Martinez reikt bekers uit

WILLEMSTAD — Uit handen van gedeputeerde R. Martinez kon de aanvoerder van Italian Boys gisteravond de beker in ontvangst nemen, welke Sporting club Inter-Milaan ter beschikking had gesteld voor het toernooi, dat op het terrein van Scherpenheuvel werd gehouden. De finale daarvan was een "Italiaanse" aangelegenheid geworden, maar ter zelfder tijd ook een Banda'riba kwestie, omdat beide clubs uit de omgeving van Montagne komen. Voor dit toernooi bestond de nodige belangstelling. Er werd dan ook aardig voetbal vertoond.

Het Scherpenheuvel-terrein was waarschijnlijk een der weinige plaatsen op Curaçao, waar tussen twee uur en kwart voor vier een activiteit plaats vond, en ook daar verliep de publieke belangstelling wel even, omdat nu eenmaal iedereen graag Brazilie—Engeland op de tv zag. Daarna bleef deze wedstrijd nog lange tijd een dankbaar onderwerp voor discussie. Over het algemeen was men echter van mening, dat de wedstrijd van zaterdagavond tussen Peru en Marokko veel aantrekkelijker was geweest.

Terug naar Curaçao. In de eerste wedstrijd wist Deportivo Amigoe zich staande te houden tegen Dep. Janboos. Men won met 3-2. Bij de rust was het gelijk 2-2 geweest. Estrellas Hubeniles uit Banda Ariba kon het niet bolwerken tegen Italian Boys en verloor zodoende met 1-2. Deze stand was al bij de rust bereikt. SC Inter-Milaan plaatste zich in de finale door met 2-0 te winnen van Vreugdenhil. Bij de rust hielden deze clubs elkaar in evenwicht met 0-0. De vriendschappelijke wedstrijd tussen Wild Tigers en Maduro Bank eindigde met 1-0. Bij de rust was de score nog dubbel-blank.

De finale werd een leuke wedstrijd, waarbij de wind wel een belangrijke partij meespeelde. Tot aan de rust bleef het 0-0. Inter-Milaan zag geen kans gebruik te maken van het voordeel van de wind in de rug. Italian Boys probeerde dit na de rust wel te doen, maar ook deze ploeg wist het doel van Inter-Milaan niet te vinden. In zijn uitvallen was Inter-Milaan gevaarlijk. Voor de rest speelde het spel zich grotendeels af op het gebied van Inter-Milaan. Een enkele maal werd een "echte Engelse" sliding gemaakt, maar alles gebeurde in vriendschappelijke sfeer.

Omdat er niet gedoelpunt was moesten penalties de beslissing brengen. Als was het wereld-kampioenschap behaald. zo gingen de spelers en supporters van Inter-Milaan te keer toen hun keeper een doelschop hield. De tegenpartij echter kon ook juichen, toen de derde penalty gemist werd door Inter-Milaan. Uiteindelijk moest het lot beslissen. Dat gaf nog wel enige voeten in de aarde, want aanvankelijk werd Inter-Milaan tot winnaar verklaard. Toen bleek volgens Italian Boys dat er iets ongerechtigds was gebeurt zodat men tenslotte besloot het lot nogmaals te tarten. Nu werd Italian Boys winnaar en Inter-Milaan was sportief genoeg zich hierbij neer te leggen.

Het laatste woord was toen aan ged. Martinez, die een grote beker overhandigde aan Italian Boys en een kleinere beker aan Inter-Milaan. De gedeputeerde zei het te betreuren, dat de beslissing was gevallen niet via doelpunten, maar door het lot. Tegen half acht was daarna het toernooi ten einde.

Meer Venezolaanse olie naar de V.S.

WASHINGTON — President Nixon heeft beloofd dat de Verenigde Staten meer olie zullen invoeren uit Venezuela. Dit gebeurde na een persoonlijk beroep van president Caldera tijdens een staatsbezoek aan de V.S.

Functionarissen in Washington legden er echter de nadruk op dat de omvang van de olie-invoer pas bekend zal worden bij de officiele aankondiging van de invoer-quotas voor de tweede helft van 1970.

Hanoi ridiculiseert "Nixons succes"

HONG KONG. — Noord-Vietnam heeft de bewering van president Nixon, dat de inval in Cambodja het grootste succes van de oorlog in Vietnam is geweest, tegengesproken. „In feite zijn de troepen van de Amerikaanse agressor en de Zuidvietnamese huurlingen bont en blauw geslagen door het Cambodjaanse volk en het nationale bevrijdingsleger", aldus radio Hanoi. Volgens deze uitzending zouden 2000 Amerikaanse militairen van het invasieleger in de pan zijn gehakt.

Cholera in Djakarta

DJAKARTA — Volgens officiele berichten zijn de laatste tijd in Djakarta achttien mensen aan cholera gestorven en worden nog 202 personen voor deze ziekte behandeld, Het hoofd van Djakarta's gezondheidsdienst riep vrijdag de bevolking op tot kalmte. Volgens hem kon niet van een epidemie worden gesproken. Er waren verscheidene medische posten ingericht om uitbreiding van de ziekte tegen te gaan.

Pentagon achtervolgde gekaapte Boeing

WASHINGTON — Zes supersone straaljagers met raketbewapening hebben het gekaapte Amerikaanse lijntoestel gevolgd, waarvoor een onevenwichtige, ontevreden belastingbetaler een losprijs van 100 miljoen dollar vroeg. Dit heeft het Amerikaanse ministerie van defensie vrijdag verklaard. De Convairs-106 A, die tweemaal zo snel vliegen als het geluid, waren uitgerust met Falcon-raketten. Het Pentagon wilde echter niet het bericht van een televisiestation bevestigen, dat de piloten van de Convairs opdracht hadden, zo nodig het lijntoestel van de Trans World Airlines neer te schieten, ingeval de kaper de Boeing-727 had willen doen neerstorten op het Witte Huis of een ander belangrijk gebouw. Op 10 juni begint te Alexandria in Virginia, het openbaar vooronderzoek tegen de ontvoerder, de 49-jarige Arthur Barkley uit Phoenix, die tenslotte op het vliegveld Dulles bij Washington door leden van de centrale recherche werd overmeesterd. De piloot die hij toen in de buik schoot, werd vrijdag geopereerd. Hij is aan de beterende hand.

Troepenvermindering in VS aangekondigd

COLORADO — De Amerikaanse minister van defensie, Melvin Laird, heeft verklaard dat de regering-Nixon de omvang van de strijdkrachten met een miljoen man zal verminderen tot 2,5 miljoen. Hij zei echter niet, wanneer dit zal gebeuren.

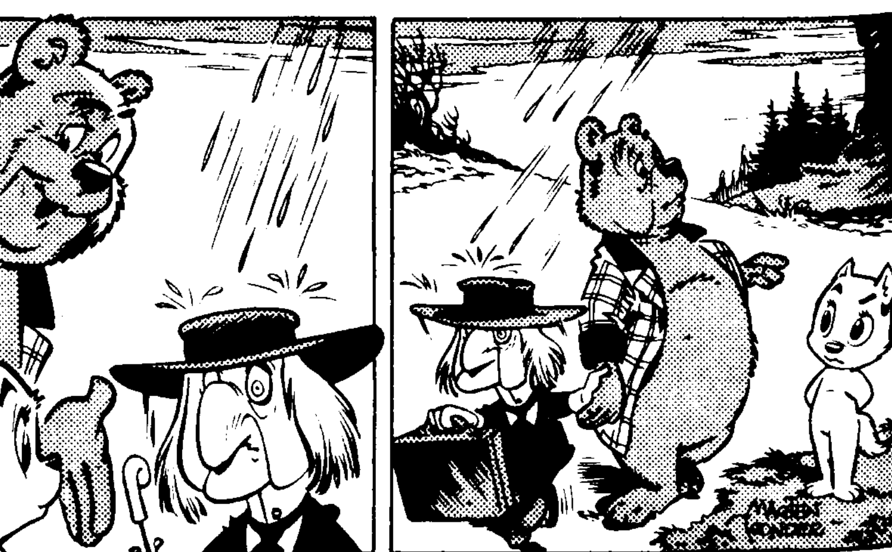
Tot zojuist afgestudeerde luchtmachtofficieren in Colorada Springs zei de bewindsman, dat de bondgenoten geleidelijk een billijk aandeel in de defensielast op zich moeten nemen. Deze grotere verantwoordelijkheid zou gepaard moeten gaan met een vergroting en verbetering van het Amerikaans program voor militaire en economische bijstand.

Beurs van Amsterdam

	5/6	8/6		5/6	8/6
7 pCt Ned '66/1	87.80	88	Ogem	84	83
Akzo	80.40	80	Pakhoed	60.50	60
Heinekens bel en beh	192.50	189.50	Rijnschelde	130	131
Heinekens bier	194	193.20	EMS	17.50	17.60
Hoogovens	94.90	93.70	Scholten-Honig	—	—
Philips	59.20	59	T en D Verblifa	—	—
Unilever	83.90	83.90	ICM	265	260
Kon Olie	124.40	124.50	VMF	72.10	71.50
KLM	114.60	117.50	Ver Ned Uitgeversbed	173	169.50
KNSM	86.30	85.50	Wereldhaven	484	487
v. Ommeren	196.5	199	Wessanen	70	68.50
Scheepvaart Unie	69.90	70.30	Billiton-2	177.80	178
Alg. Bank Ned.	232.8	232	Ant Brouwerij	—	—
Nat Nederlanden	75.70	76.60	Ant Verf	125	128
Ngombezi	58	58	Aruba Electr.	100	100
Alb Heijn	145	140	Sur Brouwerij	400	—
Bergh en Jurgens	178	175	Converto	765	765
Bergoss	180	170	Goldmines	103.60	103.20
v. Berkel	193	186	Ika Bel Mij	165	162
Bols	219	220	Nefo	68	68.90
Bredero ver. bedr	416	407	Robeco	212.70	211.20
Buehrmann Tetterode	79.50	78	Rolinco	167.70	166.80
Bijenkorf beheer	370	360	Utilico	110.60	110.90
Calve	625	615	Alcan alum	—	22.4
Cur Handelmij	158	158.5	Ned Ant 6 1/2 '67	—	81.8
Elsevier	491	475	Ned Ant 5 '60	—	76.6
Fokker	65.10	66	Ned Ant 4 1/2 '59	—	85.5
v. Gelder	139	139	Ned Ant 4 1/2 '62	—	76.5
Gist - Brocades	106.50	106.70	Intern Concern	102.0	101.0
v.d. Grinten	285	270	Industrie	115.8	114.7
Hagemeijer	106	103	Scheepvaart	77.0	76.9
Internatio-Muller	49	49	Banken	106.1	106.7
Kon Ned papier	156	158	Handel	92.0	91.1
Naarden	—	—	Algemeen	104.8	103.9

Heer Bommel en de blijdschapper


6883



6883. — Joost was opgewekt neuriënd met de bus teruggegaan naar Bommelstein, maar heer Bommel ging lliever lopen om zijn bittere gevoelens wat te laten verwaaien.

„Een eenvoudig iemand als Joost is blij met een dode mus, als je begrijpt wat ik bedoel", sprak hij. „Maar voor een heer is het héél vreselijk wat er gebeurd is. Hoe kan men zeggen, dat alles goed gaat wanneer de politie zo maar de meest oppassende burgers kan oppakken? Geen wonder dat er allerwegen ontevredenheid heerst! "

„Ach", zei Tom Poes sussend. „Het was een vergissing, en dat kan iedereen overkomen . . ."

Hij zweeg plotseling, want nu werd hij een in het zwart geklede figuur gewaar, die met een koffertje en een paraplu in een klein regenbui naderde.

„Dit eh . . . dit is een heer, die bij mij logeert", stelde heer Ollie voor. „Hij kent het geheim van het geluk brengen, zegt hij. Maar tot dusverre heb ik daar niet veel van gemerkt."

„Geen wonder", zei Tom Poes. „Dat is de Zwarte Zwadderneel! "

„Maar jonge vriend! " riep heer Bommel uit. Voordat hij echter verder kon gaan viel de vreemdeling hem in de rede.

„Altijd het verleden! " riep hij smartelijk uit. „Altijd die scheldnaam uit de tijd dat ik op de gevaren van hovaardij en winderigheid wees. Maar mijn inzicht is veranderd. Thans ben ik een Blijdschapper, die geluk en vreugde wil verspreiden. Luister niet naar dit ventje en kom mee. Ik zal u bewijzen hoe oprecht mijn pogingen zijn! "

Zo sprekende vatte hij heer Ollie bij de hand en trok hem voort in de richting van de stad.

„Hm", mompelde Tom Poes. „Ik vertrouw hem niet."

Rechter Tie en het andere zwaard


10-13

13. — „Wat een lage, gemene moord! " zegt de hoofdman tot Tsjiao Tai, als ze weer buiten zijn, op weg naar het gerechtsgebouw. „Een vader zijn eigen zoontje te laten neersteken onder de ogen van zijn moeder! Kunnen we zelf niet proberen om de schoft te vangen die dat op zijn geweten heeft? " „Dat is geen gek idee", zegt Tsjiao Tai. „Ik zat er zelf ook al over te denken. Maar ik weet niet of de rechter het goed vindt als we op eigen houtje een onderzoek beginnen. Een moord is een ernstige zaak. Hij zou het ons nooit vergeven als we een fout maakten." „Maar deze moord is gewoon geknipt voor ons", zegt de hoofdman. „De lui die er mee te maken hebben, zijn zo'n beetje van ons eigen soort. Als we het nu precies zo aanpakken als de rechter zelf altijd doet." „Goed, ik ben je man", zegt Tsjiao Tai. „Ik heb veel te veel zin om die ploert te grijpen die die zwaarden heeft omgeruild. Dan kunnen we meteen die burgers hier eens laten zien dat we zelf ook wel iets presteren. Want ze doen wel altijd heel vriendelijk tegen ons, maar achter onze rug zeggen ze dat wij maar domme krachtpatsers zijn, die tot niets in staat zijn zonder de rechter." „Precies", beaamt de hoofdman, „we zullen ze eens een keertje verbaasd laten staan."



56-6





De piraten van de Nijl

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di A.N.P.; 18.15 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 aanvullend muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws bulletin; 19.15 persoverzicht uit Israel (TWR); 19.30 discovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 22.00 kort nieuwsbulletin A.N.P. en N.Y.-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.15 fantastic hour; 17.30 this is the life; 17.55 days of our life; 18.15 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 Shellprogr.; 19.15 the new people; 20.00 Elis Juliana; 20.15 Danish week; 20.20 the high chaparral; 21.15 nieuws Ned.; 21.30 the undersea world of Jacques Cocteau; 22.30 boletin extra; 22.45 voetbalint.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta? "; 21.00 radiokrant (radio Ned.); 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden en 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Emantrading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (VN); 19.30 turning the 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 Horatio Hornblower; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 Milton the munster; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 Tic Tac Toe (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 pruitts of Southampton; 20.15 eng. nieuws; 20.30 mission impossible; 21.30 cult. en opvoeding; 22.30 laatste nieuws; 22.45 the survivors.

******

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.51 progr. overzicht; 17.52 thuis aan boord; 18.31 geknipt voor u; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 Spaans progr.; 20.30 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, magazine; reportages; gesprekken, muziek door Ben Ooft en Ruud van Hilten; 20.30 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 Ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): Spaans progr.; 20.20 Eng. progr.; 21.10 Ned. nieuws; 21.30 einde uitzending.

******

DINSDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuwsbulletin; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 progr. met vocalisten; 10.30 kath. ziekenuitz. met pastoor Brada; 10.45 rustige muz.; 11.00 Aivinne pop special; 12.00 noticurom; 12.30 nieuwsbulletin; 12.45 de artist van de dag; 13.00 gev. muz.; 14.00 progr. PSH; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 u cuartu di ora cu . . .; 16.00 ora supersonico.

******

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine stop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacon 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hitparade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia local; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias na pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultims noticias; 07.15 noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.45 newsbreak - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 weg des levens; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 our point of view; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 Tom Skinner crusades; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musical; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di bandas; 16.30 stories of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

E. M. Forster overleden

LONDEN — De Britse auteur E. M. Forster, door velen beschouwd als een van Engelands grootste romanschrijvers van deze eeuw, is op 91-jarige leeftijd overleden. Forsters dood is zondag in Londen bekendgemaakt. Na een hartaanval was hij bij vrienden in Conventry gaan logeren.

Edward Morgan Forster, een man met een grote liefde voor de mensheid in al haar facetten, heeft diverse generaties in verschillende werelddelen beinvloed. Hij schreef eens, dat hij liever zijn land zou verraden dan een vriend. Zijn boeken zijn in feite de neerslag van een langdurige observatie van de mensen in hun onderlinge bestrekkingen. Zo beschreef hij in "Howard's end" het ingewikkelde raderwerk van het Britse klassensysteem en in "A passage to India" de gecompliceerde reactie van de Indiers op het Britse bewind in de eerste jaren van de 20ste eeuw.

Zieke Griekse leider in vrijheid gesteld

ATHENE — Het Griekse oud-parlementslid Elisas Elioe van de verboden linkse EDA-partij is na drie jaar gevangenschap in vrijheid gesteld. Dat gebeurde om gezondheidsredenen. De 65-jarige Elioe heeft het laatste halfjaar in het ziekenhuis gelegen. Een en ander is bekendgemaakt door een regeringswoordvoerder in Athene. Elioe was met duizenden anderen gearresteerd na de militaire staatsgreep van april 1967.

Aruba wint miss teenage verkiezing

Eldrith Oduber leukste tiener

WILLEMSTAD - Het was een moeilijke opgave voor de jury, die zaterdagavond uit toeristen bestond, in het Hotel Curacao Intercontinental uit negen lieftallige deelneemsters de leukste teenager te kiezen, die zich een jaar lang Miss Teenage di Antillas zou mogen noemen. Op verschillende punten moest door de jury gelet worden, zo werd onder andere gekeken of de mini-jurk niet te kort of niet te lang was, het haar niet te veel "opgemaakt" en de lange jurk niet te ouwelijk was.

Kortom of de tiener ook echt een tiener was en geen miniatuur-dametje. Na lang wikken en wegen besloot de jury Eldrith Oduber aan te wijzen, een leuke tiener van Aruba, vijftien jaar, die de show stal met haar ongekunsteld voorkomen en haar prachtige van turquoise fluweel gemaakte lange japon, waarvan het model opviel door zijn jeugdige eenvoud. Tweede werd Ingrid Sanchez, zestien jaar en al eerder tot "Miss Teenage Curacao 1970" gekozen, terwijl Aruba ook met de derde plaats, ingenomen door Lidwiska Harms, vijftien jaar, ging strijken.

De avond kon suksesvol genoemd worden. Het publiek dat voor het grootste deel uit jeugdigen bestond, was in groten getale naar het hotel gekomen om deze finale mee te maken. De jongedames maakten zeer origineel hun entree. Achteropgezetenen bij stoere jongens op nog stoerdere motorfietsen reden de meisjes het zwembadterrein op, waarna zij aan het publiek en de jury werden voorgesteld.

De meisjes mochten zelf hun kleding uitzoeken, of zij nu kant of katoen, bedrukte of onbedrukte stof kozen voor hun "avondjapon" werd aan hen zelf overgelaten. Het was dan ook zeer bevreemdend dat van de kant van Aruba bezwaar was gemaakt teen het dragen door Rachmilda Arduin, van een robe gemaakt uit een materiaal dat wel "African Print" wordt genoemd, maar eigenlijk alleen maar een veelkleurig bedrukte stof is. Zoals een witte lange kanten japon nog geen trouwjapon behoeft te zijn, zo is een veelkleurige jurk nog geen Afrikaanse klederdracht. Erg jammer, want wat Rachmilda nu aan had, flatteerde haar veel minder dan de bedrukte japon waarmee ze de finale had bereikt en die prachtig paste bij haar mooie bruine huidskleur.

Sukses voor Rene

Het optreden van Rene and his Freedom Company was een groot sukses. Deze dansgroep die uit jongens en meisjes bestaat doet het bijzonder goed. Het uitbeelden van "Here comes the judge" werd zo leuk gedaan dat het publiek zijn appreciatie uitte door spontaan tijdens hun optreden te gaan klappen. Als gastzangeres trad op, Diana Domacasse-Lebacks, terwijl Pat Pemberton verstek had laten gaan.

De spanning, de lange nacht, het was allemaal een beetje te veel voor de kersverse Miss Teenage di Antillas, die haar tranen dan ook niet kon bedwingen toen haar de kroon door de scheidende tienerkoningin op het hoofd werd gedrukt. Na de verkiezing werd aan de kandidaten en medewerkers een show aangeboden in de Cave de Neptune, waar zanger Andrik een lied aan de nieuwe Miss opdroeg, een klein meisje met een hele grote beker, dat zei zich overgelukkig te voelen.



Ant. atleten voor Koninkrijksspelen

WILLEMSTAD — Aan de komende Koninkrijksspelen zullen als Antilliaanse atletiek-delegatie twaalf atleten deelnemen, van wie er drie afkomstig zijn van Aruba en negen van Curacao. De drie Arubaanse atleten zijn lid van Olympia en acht van de negen Curacaose atleten zijn lid van Olympic. De andere atleet komt van Spartacus.

Op de verschillende onderdelen komen de volgende atleten uit: 100 meter: Elmer Vorm er Urnic Wiel (Cur); 200 meter: Elmer Vorm en Urnic Wiel (Cur); 400 meter: Oswin Martina en Andre Nahr (Cur); 800 meter en 1500 meter: Richard Riley (Cur) en O. Curlingford (Aru); hoogspringen: Eric Cleofa (Cur) en Hugo v. Trikt (Aru); verspringen: Eric Cleofa (Cur) en Oswin Martina (Cur); kogelstoten: Eduard Pourier (Cur) en J. Hilgers (Aru); discuswerpen: Eduard Pourier en Urnic Wiel (Cur); speerwerpen: Eduard Pourier (Cur) en J. Hilgers. 100 meter en verspringen meisjes: Maurina Maduro en Ethlien Lauffer (Cur).

De Amigoe hoopt morgen de uitslagen te geven van de selectie-wedstrijden welke zaterdagmiddag gehouden zijn op Curacao.

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht heeft een uitslaande brand twee woningen in de Sebastopolstraat in de as gelegd. Beide huizen waren uit hout opgetrokken. Ook de gehele inboedel is bij deze brand verloren.

Rond half een werd de brand ontdekt. In de ene woning, welke afbrandde woonde een 65-jarige man, in de andere woning een vrouw. De schade aan de woningen wordt geraamd op 4150 gulden. De inboedel vertegenwoordigde een waarde van ongeveer 2200 gulden. De brand werd geblust door de brandweer van Mundo Nobo en Rio Canario.

Arubaanse voetbalsters slaan Mahuma

WILLEMSTAD — De voetballende Arubaanse dames, Cardenales, hebben in het voorbije weekeinde met 4-0 gewonnen van de voetbalsters van Mahuma. De wedstrijd werd zaterdagmiddag gespeeld. De dames van Boca San Michiel brachten het er gisteren beter vanaf. Zij wisten de stand met 0-0 in evenwicht te houden. Voor de wedstrijd bestond weinig belangstelling. De foto toont het ogenblik dat Cardenales een hoekschop mocht nemen. Deze leverde niets op voor de Arubaansen.

Finish ACC-familierit te Nieuwpoort

WILLEMSTAD — De Familierit van de Automibiel Club Curaçao — van Waaigat tot baaigat — werd zondag in de ochtenduren verreden. Gestart werd bij het Waaigat terwijl het eerste traject — de "Kletskousrit" — door de stad leidde en als eindpunt Vredenberg had, alwaar het tweede traject — de Stripkaart — begon. Dit traject, waarvan de instructies luidden, dat links rechts was en rechts links, werd zelfs door vele denelnemende "cracks" niet tot een goed einde gebracht. Zij kwamen er echter uit doordat het eindpunt van dat traject op de Bereheinweg op Dominguito aangegeven was. Het derde traject, dat over Santa Rosa, Montagne en Fuik verreden werd was het z.g. huisje-boompje-beestje-traject Het vierde traject, dat over particuliere onbekende wegen verreden moest worden ging over wegen, die niet op de officiele kaart aangegeven waren. Het eindpunt, dat steeds geheim gehouden werd, bleek dan ook bij het begin van het laatste traject duidelijk te worden en men had toen al gauw door dat dit ergens op terrein van de Mijnmaatschappij moest zijn.

Van de tachtig inschrijvingen trokken zich twee terug en startte er een niet, terwijl er 62 geklasseerd werden. De voorlopige uitslag luidt als volgt:

1. J. M. Brandt—T. van Dijk 54 strafpunten; 2. E. de Kort—A. in der Rieden 67; 3. A. Dalhuizen—G. Kroeger 82; 4. van Werkhoven—Kooy 96; 5. Mol sr—Mol Jr 98; 6. Bloembergen—Breusers 99; 7. F. Croes—J. Somsen 100; 8. W. Kleinveld—H. C. Beers 105; 9. T. Bil—L. H. Knecht 121; 10. Meyer—Mevrouw Meyer 122.

CFW-voorzitter:

Hoe lang nog werken onder vrees

WILLEMSTAD — CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie heeft in het wekelijkse radio-programma van Radio Caribe, Voz di CFW, zich afgevraagd hoelang het nog zal duren dat een werkgever zo maar zijn gehele personeel aankondigt, dat het ontslag krijgt, omdat het staakt. Dit onderwerp werd ter sprake gebracht naar aanleiding van de recente staking bij twee Chinese supermarkets te Punda.

De heer Ong-A-Kwie wees erop, dat de CFW zich achter de "rechtvaardige wilde staking" had opgesteld, toen de werkgever zijn 29 werknemers had bedreigd met ontslag, als zij de staking zouden doorzetten. Dit betekende, dat de staking uitgebreid had kunnen worden tot dergelijke supermarkets te Punda. Toen de CFW een en ander aan de landsbemiddelaar had meegedeeld, decreteerde de regering meteen een afkoelingsperiode, aldus de CFW-voorzitter. "Daarmee worden alle acties, welke de CFW had kunnen ondernemen in de andere supermarkets lam gelegd", aldus de heer Ong-A-Kwie.

Zonder angst

In dit verband herinnerde deze aan voorgaande stakingen waarbij de directie het personeel had ontslagen. Zo in 1965 bij TeleCuraçao, toen 26 werknemers het werk neerlegden. In 1969 dreigde er massaal ontslag bij de staking van het "Wescar-personeel". Het gehele volk kent de geschiedenis van deze staking en zijn resultaat", aldus de CFW-voorzitter. "Verleden jaar dreigde Nieuwpoort zijn poorten te sluiten en de regering kwam tussenbeiden", vervolgde de heer Ong-A-Kwie. De staten aanvaardden toen een motie tegen het massaal ontslagen "en in 1970 dreigt nog steeds een werkgever met massaal ontslag". Omdat de werknemers staakten nadat hun werkgever een belofte niet na was gekomen, zo vervolgde hij. "De CFW vraagt zich af, hoelang de werknemers nog moeten wachten op een wet om te kunnen werken zonder angst", aldus de CFW-voorzitter.

Aankomst min. Nita

WILLEMSTAD — In tegenstelling met wat eerder werd bericht blijkt minister A. Nita vrijdagavond toch verwelkomd te zijn bij zijn terugkeer op Antilliaanse bodem door vertegenwoordigers van regeringszijde. Op de luchthaven was namelijk aanwezig de plaatsvervangend secretaris van de ministerraad J. J. Beaujon — secretaris Pietersz is namelijk ziek — evenals de heer W. Führing van de RVD. Er is van de aankomst een filmverslag gemaakt. De ommissie in het Amigoe-verslagje wordt betreurd.

Uitslag loterij

WILLEMSTAD — In het gezaghebberskantoor vond afgelopen vrijdag de trekking plaats van de loterij van Centro Social Soto. De winnende nummers waren voor de eerste prijs 1015 en voor de tweede prijs 905. De eerste prijs krijgt twee retourpassages naar Colombia en de tweede prijs twee retourpassages naar Puerto Rico. De opbrengst van de loterij komt ten bate van de Stichting zelf. De prijzen kunnen aan het stichtingsgebouw op Soto worden afgehaald.

Strijd om de Copa Mackenbach

WILLEMSTAD — Op het veld van Sithoc te Colebra Berde is afgelopen vrijdag verwoed strijd geleverd om de Copa Mackenbach. Deze wisselbeker was in het bezit van de Piusschool te Wishi. De wedstrijden begonnen om kwart over acht.

De elftallen van het Stefanuscollege en de St Aloysiusschool kwamen na loting het eerst tegen elkaar uit. Het was een goede wedstrijd die met een score van 6-1 eindigde in het voordeel van de St Aloysiusschool.

Na een rustperiode van tien minuten moest de St Aloysiusschool het opnemen tegen de Piusschool. Deze keer hadden de jongens van de St Aloysiusschool het niet zo gemakkelijk. Pas in de tweede helft kwamen de doelpunten. De eindstand was 1-1.

Hierna volgde de laatste wedstrijd: Stefanuscollege tegen Piusschool. Het Stefanuscollege kwam nu met een betere opstelling op het veld. Wat niemand had verwacht gebeurde... Sefanuscollege scoorde: Met moeite wisten de jongens van de Piusschool nog net voor het einde de gelijkmaker te scoren. Direkt na de wedstrijd werd de beker door pastoor Mackenbach overhandigd aan de trotse aanvoerder van de St Aloysiusschool. Deze plechtigheid duurde maar heel kort, want er zou een verrassing komen.

Deze bestond uit een wedstrijd van vijf minuten tussen leerkrachten van de drie scholen, pastoor Mackenbach en enkele oudleerlingen en een team gevormd door oud-leerlingen en toeschouwers. Ook hier gebeurde het ongelooflijke.... De combinatie van de leerkrachten wist in die vijf minuten een doelpunt te scoren.

Om 12 uur was alles afgelopen en ging iedereen voldaan naar huis. Het was voor de jongens en de leerkrachten een buitengewoon prettige dag geweest, die iedereen zich nog lang zal heugen.

Meisje per ongeluk aan oog gewond

WILLEMSTAD — Een twaalfjarig meisje is zondag 31 mei in een woning aan de Caracasbaaiweg, door een hagelpatroon zodanig aan haar linkeroog gewond, dat zij naar Nederland moest worden overgebracht om behandeld te worden. Het ongeluk gebeurde toen de heer des huizes, bij wie het meisje op bezoek was, een gasdruk-pistool spelenderwijs op het kind richtte.

De man verkeerde in de veronderstelling, dat het wapen, waarmee het meisje aan het spelen zou zijn geweest, op veilig stond. Toen hij het wapen in zijn handen had, richtte hij het pistool op haar en haalde de trekker over. Hierna ging een schot af, waarbij het hagel-patroon het oog trof. Plaatselijke artsen hebben daarop nog gebprobeerd het patroon te verwijderen, maar dat mocht niet baten. Afgelopen dinsdag is het meisje met het vliegtuig naar Nederland overgebracht voor operatie. Tegen de dader is proces-verbaal aangezegd. De politie deelde vanmorgen een en ander mee. Uit andere bron werd nog vernomen, dat de heer des huizes het wapen uit de handen van het meisje had genomen om ongelukken te voorkomen.

Mulo geslaagden

WILLEMSTAD. — Van de kandidaten, die vrijdag en zaterdag voor het mulo-eexamen opgingen, werden in totaal 36 afgewezen. De geslaagden zijn: H. V. Ordoñez, Ch. A. Palm, G. F. Helbertina, C. L. Pater, P. A. Molina, G. Cardoze, E. R. F. Palm, R. E. Bernadina, Y. S. Rodriguez, R. R. Vijber, A. A. Rog, W. F. Daantje, E.E. Elizabeth, A. M. Jonis, C. M. Martis, W. A. Cristina, N. Ph. Cornelis, D.R. E. Markwell, C. R. Ignacio, G. S. Daal, E. S. C. Raven, L. B. Smith, R. S. Rosaria, W. A. Loos, H. E. Delfina, L. E. Martina, J. Ph. A. Alvarez, M. C. Celestijn, R. E. van Rosberg, L. E. C. Martina, M. B. Ignacio, M. A. M. Simmon, A. A. Smith, G. V. Barkmeyer, M. Corsen, M. M. Poulina, R. A. Isenia, J. M. Melfor, F. ch. G. Provence, M. A. Agata, E. G. T. Juliet, G. M. Damiana, R. S. Pichardo, L. J. F. Jansen, C. A. Zimmerman, D. D. Lindo, R. M. Cova, E. H. Claessens, J. A. Picus, A. L. Knel, G. J. Delfina, T. J. Martis, K. A. Pietersz, M. M. F. Melfor, Y. R. E. Steutel, I. I. Felesie, M. F. Beaumont, I. G. Leito, E. E. Roachford, L. Th. Allie, C. Ch. S. Renfurm, R. F. van Lamoen, R. A. Cijntje en H. F. Minguel.

CBA-wedstrijden

WILLEMSTAD — De Curaçaose Baseball Association heeft voor de maand juni verschillende wedstrijden op touw gezet. Alle wedstrijden beginnen 's avonds om acht uur. De eerste wedstrijd zal plaatsvinden op dinsdag 9 juni tussen Ponce Lions en Amstel. Op 11 juni komen de ploegen White Horse en 100 Pipers tegen elkaar uit, op 13 juni Ponce Lions tegen Cement Carib, op 16 juni Bridgestone tegen White Horse, op 18 juni Amstel tegen Cement Carib en op 23 juni Bridgestone tegen 100 Pipers. De laatste wedstrijd op 25 juni is een herhalingswedstrijd tussen Amstel en White Horse. Indien een van de wedstrijden niet doorgaat zal er geen verandering komen in het schema. De wedstrijd zal dan op een later datum plaatsvinden.

In het Zeemanshuis op de Rouvilleweg zal op maandagavond 8 juni, om acht uur 's avonds een contactavond gehouden worden.

WK-voetbal in kort bestek

MEXICO-STAD — De ontmoeting ZWEDEN—ISRAEL in het kader van het Wereldkampioenschap voetbal is geeindigd in een gelijkspel: 1-1. In de 54e minuut scoorde Turesson voor Zweden, maar twee minuten later maakte Mordecha voor Israel gelijk. De wedstrijd werd bijgewoond door vijfduizend toeschouwers.

WEST DUITSLAND legde met 5-2 zijn wil op aan BULGARIJE. Bij de rust was de stand nog 2-1. Het score-verloop zag er als volgt uit: in twaalfde minuut Nikodimov voor Bulgarije; in negentiende minuut 1-1 door Libuda; In 27e minuut 2-1 door Mueller; in 52e minuut 3-1 door Mueller uit een strafschop; in 69e minuut 4-1 met doelpunt van Uwe Seeler; in 87e minuut maakte Mueller zijn hattrick vol, waarna Kolev in dezelfde minuut nog de achterstand voor Bulgarije verkleinde tot 5-2.

ROEMENIE heeft met 2-1 gewonnen van TSJECHO SLOWAKIJE. Bij de rust stonden de Tsjechen nog met 1-0 voor. De doelpunten werden genoteerd door Petras (in de vierde minuut), Neagu (in de 53e minuut) waarmee het 1-1 werd en door Dumitrache uit een strafschop in de 76e minuut. De wedstrijd werd bijgewoond door 53.000 mensen.

Voor 58.000 toeschouwers speelden RUSLAND en BELGIE een soms eenzijdige wedstrijd, omdat Belgie op vele punten tekort kwam. Rusland won met 4-1, na bij de rust voorgestaan te hebben met 1-0. Het score-verloop zag er als volgt uit: 1-0 door Bisjovets in de vijtiende minuut; 2-0 door Asatiani in de 57e minuut, 3-0 door Bisjovets in de 64e minuut; 4-0 door Kmelnitski in de 74e minuut en 4-1 door Lambert in de 86e minuut.

Vakbondsleider Baarda in ABVO-interview:

AVV-C en NAVA moeten meer gaan samenwerken

WILLEMSTAD – Het is mijn mening, dat het vakbondswezen op Curaçao – het Algemeen verbond van vakverenigingen-Curaçao (AVV-C) en het Nederlands Antilliaans verbond van de Arbeid (NAVA) bijvoorbeeld – samen moeten werken en hun acties moeten combineren. Zij moeten samen een programma opstellen van zaken, welke men wil bereiken in de komende jaren. In dit programma moet de prioriteit aangegeven worden voor bepaalde punten. Aldus de Nederlandse vakbondsleider Rienk Baarda (53 jaar) in een vraaggesprek met het ABVO-orgaan De Ambtenaar. Daarin bepleit de heer Baarda ook de noodzaak voor een goede relatie tussen de vakbonden en het publiek via de publiciteitsmiddelen.

Actie programma vakbonden noodzakelijk

De heer Baarda — bestuurslid van de Metaal bedrijfsbond van het NVV in Nederland — merkte naar aanleiding van de onderwijsstaking op Aruba op, dat hem toen bij een bezoek aan Aruba was gebleken, dat het publiek in het algemeen niet goed op de hoogte was over de motieven voor de staking. Iets dergelijks is volkomen fout, meent hij. Ook is de heer Baarda van mening, aldus blijkt uit het vraaggesprek van het orgaan van de vakbond voor overheidspersoneel, dat voorkomen moet worden in een arbeidsconflict, dat het een prestige-kwestie wordt. In een zodanige situatie immers wil geen van beide partijen meer wijken omdat men bang is voor gezichtsverlies.

Gedurende de zes weken van zijn verblijf op de Antillen was het de heer Baarda opgevallen, dat de doelstellingen van de vakbonden niet geconcretiseerd zijn of niet voldoende geformuleerd zijn. Als hij vakbondsleiders vroeg, wat men in de komende jaren van plan was te doen, dan kon men in het algemeen geen concreet antwoord geven of een programma ontwikkelen. En ook de enige concrete wensen, welke dan geuit werden, zijn niet voldoende in de publiciteit gebracht, aldus de heer Baarda. Als gevolg daarvan verliest men de betrokken zaak uit het oog en talrijke detailles gaan dan een rol spelen.

Ook het AVV-C heeft in dit gebied een taak. De daarbij aangesloten bonden moeten de punten, waarmee men het drukste bezig is, bekend maken om, als men tot actie overgaat te bereiken, dat de leden en het publiek goed op de hoogte zijn waarover het handelt. "Publiciteit is iets noodzakelijks", aldus de heer Baarda, omdat een vakbond moet zorgen, dat het publiek aan zijn kant staat.

Sprekend over de noodzaak tot samenwerking tussen bv het AVV-C en het NAVA merkte de heer Baarda op, dat als er bv verschillende urgente zaken zijn zoals minimum-loon, pensioen, ontslag-regeling enz., uitgemaakt moet worden, waaraan men prioriteit verleent. Als dit gebeurd is, moet men dit bekend maken en de medewerking proberen te verkrijgen van het bedrijfsleven.

De heer Baarda vroeg zich in verband met de pensioen-kwestie af of het niet veel beter zou zijn als de vakbonden, welke bv bij het AVV-C zijn aangesloten dit punt gezamenlijk aan de orde stellen en proberen te bereiken, dat het ouderdomspensioen bv aangepast wordt aan de huidige omstandigheden of dat de leeftijd, waarop men AOV gaat genieten verlaagd wordt. Zo zou de gehele bevolking van de Antillen van de vooruitgang kunnen genieten. Hij zag daarin het voordeel, dat anders de verschillende bedrijven appart moeten proberen iets aan de pensioenvoorzieningen te doen.

Op vakbondsgebied moet er volgens de heer Baarda een nog veel grotere concentratie tot stand komen dan er nu is. Hij denkt daarbij met name aan AVV-C en NAVA. Naar zijn mening zouden beide vakverbonden heel goed met elkaar kunnen samenwerken. Om het belang daarvan te onderstrepen verwees de Nederlandse vakbondsleider naar het feit, dat onlangs op een bepaald ogenblik cao-onderhandelingen werden gevoerd met Shell, CDM, hospitaal, ALM. Elke betrokken vakbond streed daarbij zijn eigen strijd. Geen van de vakbonden wist daarbij voldoende, wat de andere vakbonden naar voren brachten. Ook hield men elkaar niet voldoende op de hoogte over de voortgang van het cao-gesprek. Zo wist niemand van de ander hoever die al was. Het resultaat was, dat het bereikte in verschillende gevallen nogal verschilde. "Hier heb je een concreet voorbeeld van een werkzaamheid, welke gezamenlijk ondernomen zou kunnen worden", aldus de heer Baarda.

Aan het einde van het vraaggesprek met de ABVO-redactie wees deze op een punt, waarbij de vakbonden zwak staan en wel het feit, dat de bestuursleden van diverse vakbonden in volledige dienst zijn bij het bedrijf, waarvan men als vakbond de arbeiders vertegenwoordigt. Naar zijn mening zou men veel onafhankelijker kunnen onderhandelen met een directie als men niet op de een of andere manier aan het betrokken bedrijf verbonden is. In dit verband zag hij nog een ander zwak punt. De bestuursleden kunnen elk ogenblik door hun leden afgezet worden. Voor de continuiteit is dit niet bevorderlijk.

De oplossing volgens de heer Baarda zou zijn, als een vakbond zijn bestuursleden in dienst neemt. Tot zover de heer Baarda. Deze verbleef enige tijd op Curaçao om de vakbond Cadmu te adviseren bij het cao-overleg met de CDM.

G.W.V. over O.W.

op St Maarten

Personeel als slaaf behandeld

WILLEMSTAD. – Onder de kop De verkrachting van Openbare Werken heeft het orgaan van de General Workers Union of the Windward Islands (G.W.U.) een felle aanval gedaan op de behandeling van het personeel van Openbare Werken op Sint Maarten. Zij hebben geen kantoor om hun klachten te uiten en zelfs hun salaris krijgen zij uitbetaald onder een boom, aldus de Labour Spokesman, het G.W.U.-orgaan.

Al jarenlang wordt het liedje gehoord: Niemand werkt er voor Openbare Werken, zij zijn alleen maar in dienst, aldus het G.W.U.-orgaan. Al jarenlang immers is Openbare Werken gebruikt als een politiek mechanisme. Nu hebben de werknemers van Openbare Werken (O.W.) vernomen over de enorme terugwerkende kracht welke aan de ambtenaren van Sint Maarten is uitbetaald en op de rest van de Antillen als een resultaat van het Bevrijdingsfront. Nu zien de O.W.-werknemers op Sint Maarten de werkelijkheid.

Zij hebben nu in de gaten, dat zij als slaven worden behandeld. Als een kudde vee worden zij bijeen gehaald onder een boom om betaald te worden. Zij ontvangen dan hun slavenloon. Zij hebben geen pensioenplan en evenmin zijn zij zeker van hun werk. Als gevolg van onder meer een te grote staf boven hen kunnen zij geen salaris-verhoging krijgen. Zo wordt een aanslag gepleegd op hun trots en gevoel van eigenwaarde, meent de G.W.U.

En waar blijven nu de zogenaamde verdedigers van de arbeiders, vraagt Labour Spokesman zich af. Waar blijven nu degenen, die zich op papier hun advocaten noemen en die verklaren, dat de G.W.U niet zou proberen de arbeiders te vertegenwoordigen?

Werknemers van Openbare Werken, staat op uit uw slaap, aldus de Labour Spokesman. Realiseert zich dat jullie ook werknemers bent en dat jullie enige hoop is gelegen in een juiste vertegenwoordiging door de G.W.U. Ook de gewone bevolking voelt aan, dat het personeel van Openbare Werken zich moet organiseren. Ook het publiek begrijpt, dat dit personeel recht heeft op betere salarissen. Wij hopen dat deze groep werknemers hun rechten gaan opeisen. De poorten van de Union Hall van de G.W.U staan wijd open. Aldus het G.W.U.-orgaan Labour Spokesman.

Culturele samenwerking in het koninkrijk

WILLEMSTAD — Van 9 t/m 25 juni wordt te Amsterdam de 10de vergadering gehouden van de adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk. Deze raad, die een advies-instantie is aan de regeringen, bestaat uit 9 leden, waarvan elk der regeringen drie aanwijst. De drie Antilliaanse leden zijn momenteel de heren J. H. Beaujon, H. Dennert en drs R. A. Römer. In verband met het verblijf van de heer Dennert in Japan is dr J. de Palm als diens vervanger aangewezen.

Op de agenda van deze vergadering staan met betrekking tot de Antillen enkele belangrijke punten. In de eerste plaats een groot projekt inhoudende de financiering van 5 buurtbuizen op Aruba; verder de financiering van drie studiezalen bij drie buurthuizen op Curacao.

Een ander belangrijk projekt is de instelling van een microfilm-archief waarin alle stukken, die betrekking hebben op de geschiedenis van de Nederlandse Antillen en thans in buitenlandse archieven liggen, zullen worden opgenomen. Ook zal de aanschaf van nog twee talenpractica voor Curacao ter sprake komen. De adviesraad zal aan het eind van de vergadering aanbevelingen hierover doen aan de drie regeringen.

Jong Curacao degradeert naar A-klasse basketball

WILLEMSTAD – De basketballvereniging Jong Curacao heeft zichzelf een slechte dienst bewezen door van de week niet te verschijnen voor een competitie-wedstrijd. Doordat men voor de tweede keer tijdens de huidige competitie voor de hoofdklasse niet verscheen is de club nu automatisch gedegradeerd naar de AA-klasse. Ook Thunderbirds is voor de rest van de competitie geschorst wegens het feit, dat men eveneens voor de tweede keer niet was komen opdagen bij een competitie-wedstrijd. Omdat er geen B-klasse bestaat bij het Curacaose basketball zal de Thunderbirds niet degraderen. Aldus wordt van betrouwbare zijde vernomen.

In het verslag van de Amigoe over de recente basketball-wedstrijden werd opgemerkt, dat de bond iets moest ondernemen tegen het euvel, dat clubs gewoon niet komen opdagen. Volgens de reglementen verliest een club, welke de eerste keer niet verschijnt, bij default. Als dit nog een tweede keer gebeurt, dan wordt de betrokken club geschorst voor de rest van de competitie en in het geval dat men kan degraderen, degradeert zo'n club ook automatisch.

In het geval Jong Curacao is het in zekere zin vrij sneu, omdat was afgesproken, dat dit jaar uit de hoofdklasse geen club zou degraderen. Op het ogenblik nemen vijf clubs deel aan de competitie van de hoofdklasse. Het streven was er echter op gericht de hoofdklasse uit te breiden tot zes clubs. Daarom zou de kampioen van de A-klasse naar de hoofdklasse promoveren, terwijl er geen club uit de hoofdklasse zou degraderen. Omdat nu Jong Curacao, als gevolg van twee keer niet verschijnen, automatisch degradeert zal het nu wel zo worden dat niet alleen de kampioen van de A-klasse promoveert, maar ook de sub-kampioen. Aldus werd de Amigoe meegedeeld.

Ingezonden

Vallen en opstaan

Door vallen en opstaan leert men lopen, zegt een bekend spreekwoord. Op 30 mei 1969 heb ik Curacao hard zien vallen. Zwaar gewond bleef zij liggen onder de altijd zo felle tropenzon. Velen lieten haar aan haar lot over (Solitron-Mijnmaatschappij-toerisme-investeerders). De barmhartige Samaritaan Nederland kwam en trachtte haar weer op de been te helpen door het geven van miljoenen guldens om de wonden te helen.

Na plusminus een jaar stond ons Curacao, hetzij een beetje wankelend, weer op de been. Maar als U denkt dat zij een stap kan lopen, dan vergist U zich: ministers reizen op en neer dat het een lust is- er zijn recepties bij de vleet - nog steeds buiten werkgevers de werknemers uit — dreigementen met massaal ontslag komen niet bepaald sporadisch voor en de politieke partijen bevechten elkaar nog steeds (Até-Bala).

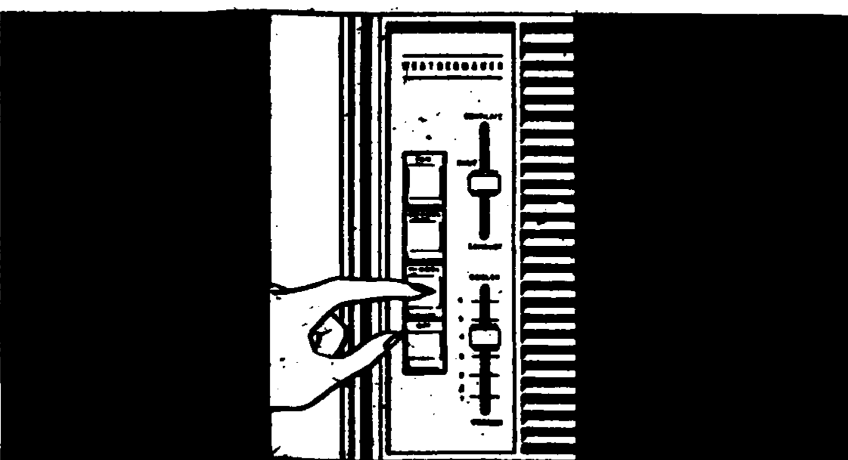
Dat er spoedig verandering in de toestand zal komen, geloof ik niet want terwijl ik dit schrijf, kondigt de omroeper van een plaatselijk radiostation het voorgenomen vertrek naar Nederland aan van onze minister van Onderwijs, is er een staking aan de gang en bedreigt een werkgever zijn 29 werknemers met massaal ontslag.

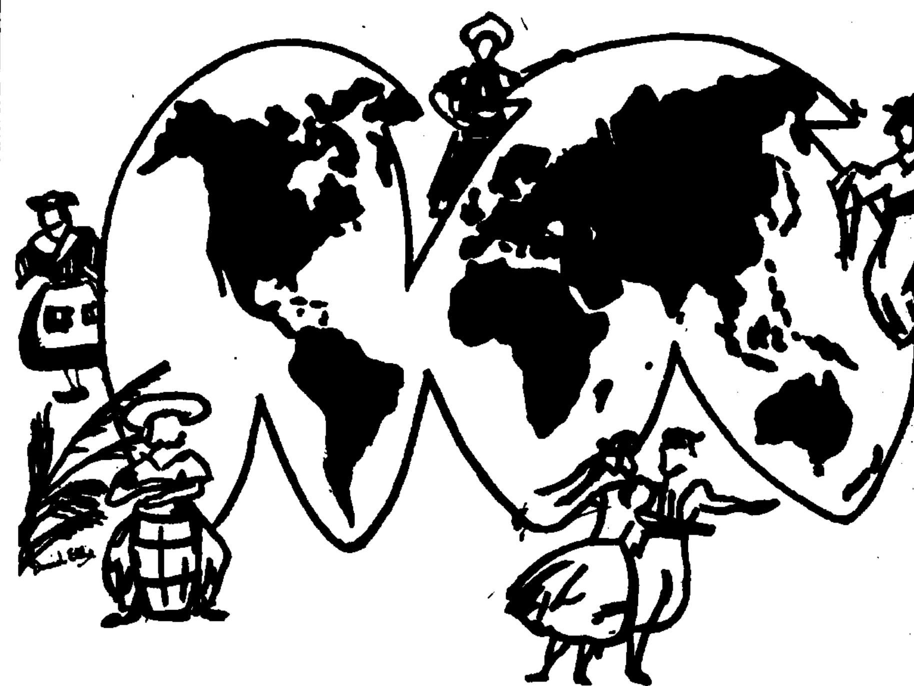
Curacao, ik kan je maar een ding toewensen: sterkte.

HAYES NICOLLS

Noord-Korea beschuldigt Verenigde Staten

HONG KONG. — Noord-Korea heeft donderdag de Verenigde Staten van provocaties beschuldigd bij de gedemilitariseerde zone tussen Noord- en Zuid-Korea. Volgens een Engelstalige uitzending van het Noordkoreaanse persbureau hebben Amerikaanse troepen woensdag een Noord-Koreaanse post in de centrale sector van de grens beschoten en machinegeweren afgevuurd in de richting van de westelijke sector. De Noordkoreaanse troepen hebben het vuur beantwoord en de provocerende acties grondig de kop ingedrukt, aldus het Noordkoreaanse persbureau.







AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Fraulein doktor (14 jaar). Rialto: 8.00 Death of a gunfighter (18 jaar). BALASHI: Drive-In: 8.30 Shock troops (14 jaar). SAN NICOLAS: Principal: 8.30 The taming of the shrew (18 jaar).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michael; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Del Pueblo, TEL.: 1253; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
CURSUS: 20.00-21.30 schilderen - M. J. Lutter-Koot, Catiri 40.

HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 show, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest, Balibar: Hasham y sus diamantes en optr. zangeres Nilka Franka. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optr. zanger Felix Caballero, dansen, muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Los cinco de oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) show, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlight grille: 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque: 20.00-02.00 (zat. 23.00-05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub 20.00-24.00 (vrijd. en zat.), optr. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The magnificent five. PELICAN TERRACE LOUNGE: ZAT.: 21.00 dansen, MUZ.: The V.I.P.-combo. MANCHEBO BEACH: Vespucci en Andicuryroom: 19.00 harpmuz.: Tony Thijssen.

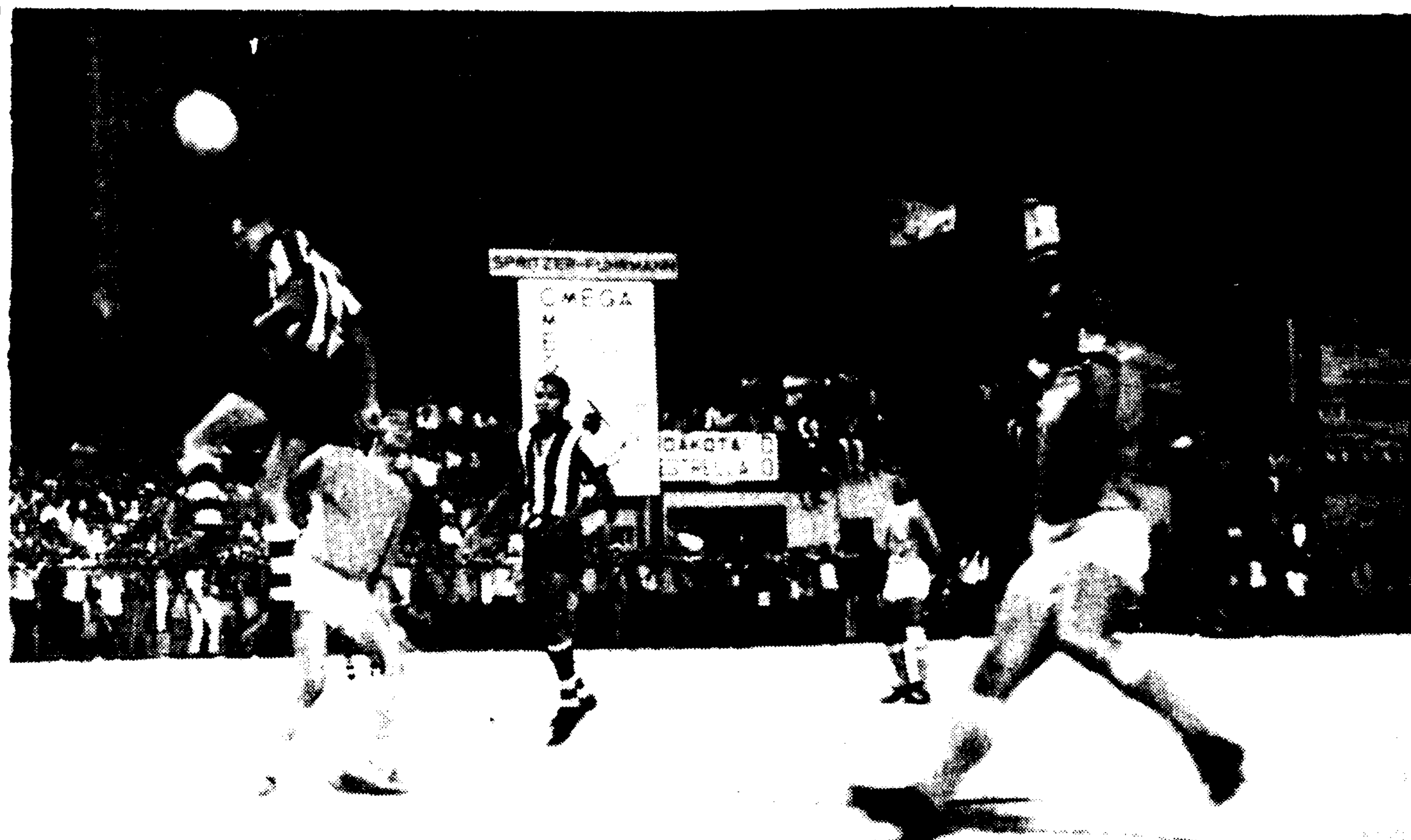
DIVERSEN:
DINSDAG
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 Statendam - vert. S.E. L. Maduro & Sons.
VACCINATIE (tegen kinderverlamming): 14.00-15.00 te gezondheidsdienst Oranjestad; 14.30-15.30 te polikliniek Noord; 14.30-15.30 te polikliniek Paradera; 15.00-16.00 te polikliniek Santa Cruz; 15.00-16.00 te polikliniek Savaneta.
BASEBALL: 19.30 Heineken vs Ramco - AA.kl. - L.S.P.

Meer geld voor toerisme

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege van Aruba heeft op de begroting 1970 het krediet voor bevordering van toerisme, in verhouding tot 1969, met een halve ton verhoogd en vraagt de eilandsraad nu nog 338.500 gulden. Van dit bedrag gaat het grootste gedeelte naar Hank Meyer Associated (130.000 gulden) en 125.000 gulden is bestemd voor reclame-campagnes. Gezien de aanzienlijke uitbreiding van de hotel-accomodatie en intensivering van de reclame-campagnes vindt het bestuurscollege dit bedrag nodig. Speciaal gedurende de „off season" maanden zal het noodzakelijk zijn om door middel van campagnes meer toeristen aan te trekken. Het geraamde bedrag kan als volgt worden verdeeld: voor de Verenigde Staten 75.000 gulden, Puerto Rico 30.000 gulden en Venezuela 20.000 gulden. De contributie-bijdrage voor de C.T.A. werd voor dit jaar op zesduizend gulden gesteld. Toeneming van het aantal hotelkamers brengt automatisch een verhoogde contributie met zich mee.

Ongekend emotionele wedstrijd in Wilhelminastadion

Fortuinlijk doelpunt bracht Estrella overwinning op Dakota



ORANJESTAD — De eerste ontmoeting van de play-off tussen Dakota en Estrella om de Copa Antiliana is achter de rug. Op elk gebied werden records gebroken. Nog nimmer in zijn voetbalhistorie heeft Aruba zoiets meegemaakt. Reeds een dag van tevoren waren de kaarten uitverkocht en hoewel er honderden mensen op de avond van de wedstrijd een kaartje wilden kopen en deze niet konden krijgen hebben zich buiten het stadion gelukkig maar weinig moeilijkheden voorgedaan. Op de tribunes bleken de toeschouwers zich minder in bedwang te kunnen houden. Op de zuidelijke overdekte tribune ontstonden na enige beledigende opmerkingen van sommige (vrouwelijke) Estrella-aanhangers enige vechtpartijen, die echter tot een goed einde gebracht konden worden, voordat het echt serieus werd.

Uitstekende leiding van Jossy Martis

De ontmoeting was er een vol emoties, van het eerste tot het laatste fluitsignaal van referee Jossy Martis, die zich deze avond op bijzonder kundige wijze van zijn taak gekweten heeft. De rust, die van hem uitging en het geduld, dat hij opbracht, hebben ertoe bijgedragen dat de wedstrijd over het algemeen in een voor omstandigheden zeer sportieve sfeer plaats vond. Estrella speelde met meer fantasie en improviseerde meer, maar van de andere kant speelde Dakota technisch ongetwijfeld beter, beheerster en georganiseerder. Het peil lag lager dan van de andere wedstrijden van de laatste tijd tussen beide teams, maar wij hadden ook niet anders verwacht, gezien de grote spanningen, waaraan alle spelers ten prooi waren. Wat wel opviel, was het hoge tempo waarin gespeeld werd en tot het einde toe volgehouden werd. Niettemin zijn wij van mening, dat de NAVU best nog een week had kunnen wachten alvorens met de play-off te beginnen om aldus de talrijke blessures een kans te geven om te genezen. Uiteindelijk betreft het hier geen wereldkampioenschap met professionals, maar een gewone Antilliaanse competitie met amateurs. Een zeer fortuinlijk doelpunt bracht vlak voor het einde de beslissing ten gunste van Estrella. Naar onze mening was een doelpuntloos gelijkspel de correcte uitslag geweest. De ontmoeting werd zittend bijgewoond door onder andere gezaghebber Oscar Henriquez, die tot ieder's verrassing reeds zaterdag uit New York teruggekeerd bleek te zijn en door minister van justitie, Jossy Tromp.

Records

Zoals reeds eerder vermeld werden tijdens deze wedstrijd verschillende bestaande records gebroken. Wat het aantal toeschouwers betreft, woonden niet minder dan 5121 betalende toeschouwers de ontmoeting bij en zij zorgden voor een recette van 7751,25 gulden. Voor de wedstrijd van aanstaande woensdagavond verwachten wij tenminste hetzelfde aantal, zo niet meer toeschouwers, want op het moment is geheel Aruba in de ban van de voetbalsport, met name de Antilliaanse competitie.

Het was bijzonder vreemd dat de Antilliaanse beker zelf niet aanwezig was. Naar wij vernemen is onachtzaamheid op Curacao de reden geweest dat de "Copa" niet op Aruba was. Dit zijn van die dingen, die met een beetje goede wil niet hoeven te gebeuren. Het is moeilijk voor te stellen dat een zo belangrijk iets als de "Copa" zomaar "vergeten" zou kunnen worden. Vanaf vorige week had de antilliaanse beker ergens in Oranjestad tentoongesteld moeten zijn, hetgeen zeker meer bijgedragen zou hebben tot de "bekerstrijd-sfeer" die op het moment op Aruba heerst.

Hoog tempo

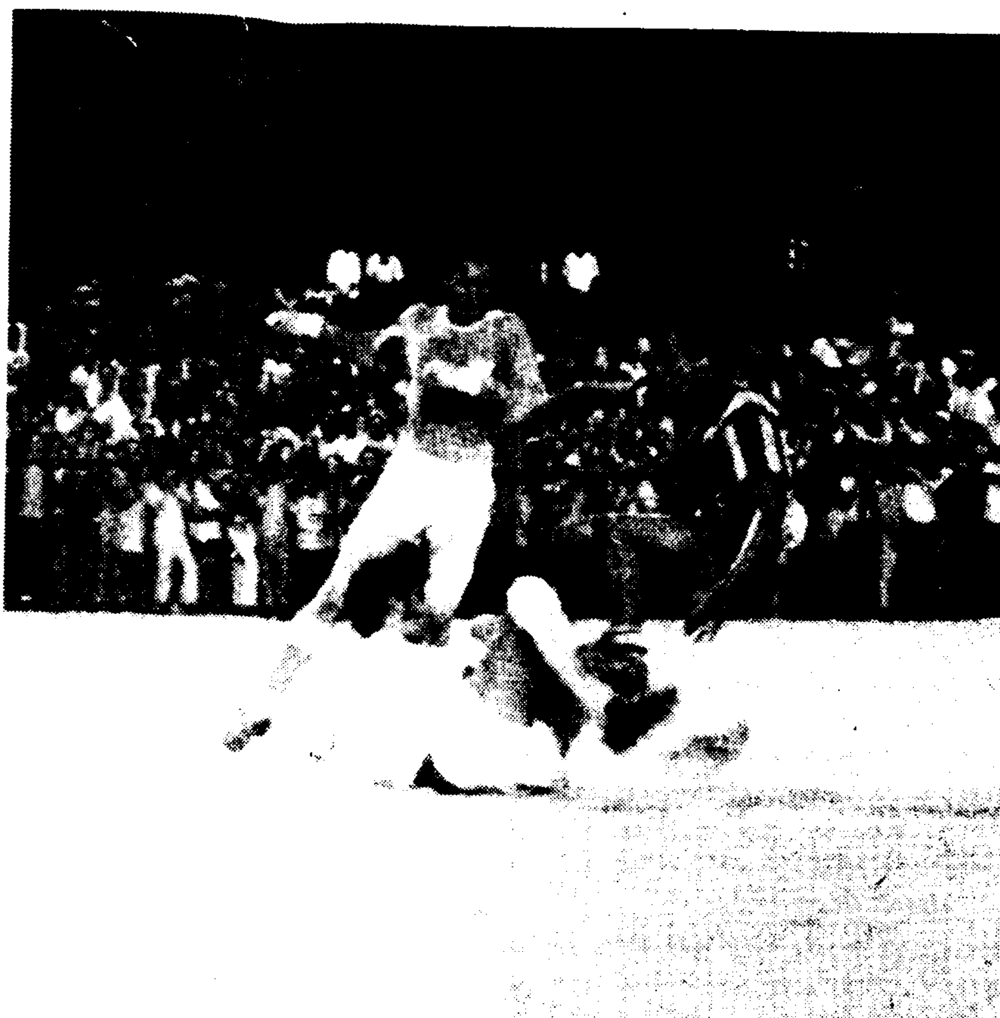
Bij het eerste fluitsignaal van referee Jossy Martis, zagen de teams er als volgt uit:

DAKOTA: Yubi Richardson; Herman Dumfries; Juan Pablo; Alwin Sleur; Jenny Loefstok; Eric Zievinger; Jimmy Richardson; Henk Braafhart; Freddy Korsen; Richard Jacobs en Melvin Loefstok.

ESTRELLA: Janchi Croes; Mai Ras; Ramon Kock; Andrecito Bikker; Walty Croes; Fenchi Dubero; Doy Werleman; Candy Wernet; Dechi Bislick; Betico Dubero en Esy Croes.

Vanaf het begin begonnen beide teams in een zeer hoog tempo te spelen en beide teams mochten zich verheugen in stormachtige toejuichingen vanaf de tribunes. In deze periode ontpopte Esy Croes van Estrella zich tot de gevaarlijkste aanvaller van het veld, maar vermocht nog weinig uit te halen tegen de goed sluitende verdediging van Dakota. Naast zijn snelle rushes, schoot hij uit alle mogelijke standen.

Dakota speelde solide, zoals altijd, maar de zuiverheid in de passes ontbrak volkomen. Daarnaast kwamen de zwakke punten van Dakota duidelijker naar voren dan die bij Estrella.



Gevaarlijk moment

Het eerste werkelijk gevaarlijke moment van de wedstrijd deed zich in de vijftiende minuut voor bij het doel van Estrella. Uit een voorzet van Richard Jacobs kopte Freddy Korsen op doel. Bikker wilde wegkoppen, maar slaagde er niet in en joeg de bal bijna in eigen doel. Twee minuten later loste de altijd gevaarlijke Betico Dubero een hard schot op het doel van Dakota. Gelukkig voor Dakota dat zij een Yubi Richardson in het doel hebben staan, want bij iemand anders was dit zeker een doelpunt geweest.

Geen minuut later loste Doy Werleman een ongelooflijk goed schot, dat echter in het zijnet belandde. Dakota viel veel aan, maar liep steeds in de buitenspelval van Estrella. Nu en dan bleek het hoe hinderlijk het is als mensen op de tribunes eenzelfde fluit als de scheidsrechter gebruiken, maar na enige tijd hield dit vanzelf op.

Waarschuwing

In de 23e minuut gaf referee Martis terecht een waarschuwing aan Jenny Loefstok, toen hij geheel onnodig de bal wegtrapte. Meteen daarna volgde, eveneens onnodig, een onsportieve tackle van Andrecito Bikker. Gelukkig kwamen hierna de gemoederen op het veld tot bedaren. Bepaald aantrekkelijk was het duel niet doordat beide teams teveel verdedigend speelden.

In de dertigste minuut kwam Dakota dicht bij een doelpunt, maar een kopbal van Melvin Loefstok na een corner ging net naast. Vanaf dit moment nam Dakota het initiatief volkomen over om dit te behouden tot aan de rust. In deze periode viel Bikker ongelukkig en bedreigde hierbij een speler van Dakota. Hij werd door de scheidsrechter vermaand.

Tweede helft

In de tweede helft zakte het peil van de wedstrijd. Er was zeker meer emotie, maar beslist minder kwaliteit. Gedurende het grootste deel van de tweede helft zou Dakota in de aanval blijven. In de veertiende minuut kroop Estrella door het oog van de naald. Melvin Loefstok kreeg de bal toegespeeld en plaatste de bal over de uitgelopen Janchi Croes in het doel. Iedereen dacht dat het een doelpunt zou worden, maar met een uiterste krachtinspanning slaagde Janchi Croes, die wederom een voortreffelijke wedstrijd speelde, erin om de bal met de toppen van zijn vingers aan te raken, waardoor het geen doelpunt, maar een corner werd.

Bij Estrella werd Mai Ras vervangen door Camel Jansen, hetgeen niet bepaald een versterking was. In de 16e minuut sprong Jansen op zijn bekende onhandige wijze omhoog en raakte Melvin Loefstok met zijn voet vrij hard in het gezicht. Opzettelijk deed hij dit beslist niet, maar Estrella moet er toch wel wat aan gaan doen om de onhandigheid van Camel Jansen, die vaak tot onplezierige situaties leidt, te verhelpen. Waarom Melvin Loefstok even later wraak wilde nemen en een totaal onnodige overtreding beging tegen keeper Janchi Croes van Estrella, is evenmin te begrijpen. In deze periode deden zich schermutselingen op de tribunes voor.

Benedict Richards kwam Alwin Sleu , die amper kon lopen, vervangen. Dakota bleef zwaar in het offensief. Na een corner kopte Henkie Braafhart de bal in, maar deze werd prachtig eruit gestompt door Janchi Croes. In de 35e minuut, nadat Foyito Albertsz, ploeggenoot Betico Dubero was komen vervangen, loste Fenchi Dubero van grote afstand een hard, prachtig schot, maar op even prachtige wijze werd dit schot door Yubi Richardson tot corner verwerkt.

Bij Dakota verliet Freddy Korsen het veld en werd vervangen door Pachi Theodora.

Zes minuten voor het einde kreeg Estrella een vrije schop te nemen. De bal werd geplaatst naar Doy Werleman, die in goede scoringspositie iets te lang wachtte, waardoor de kans verloren ging. Een minuut later viel de beslissing. Even buiten het strafschopgebied wilde Jimmy Richardson een bal opruimen, maar raakte deze verkeerd, waardoor de bal vlak voor het doel precies voor de voeten van Esy Croes belandde. Esy Croes hoefde niet eens te schieten, want via zijn dij schoot de bal langs de totaal verraste keeper Yubi Richardson in het doel. Dit alles vond practisch in een fractie van een seconde plaats en betekende ook de overwinning voor Estrella, die het laatste gedeelte van de tweede helft op last van trainer Botta, voluit aanvallend was gaan spelen.

Het doelpunt veroorzaakte enige kleine vechtpartijen op de tribunes en bracht de nodige vuurwerkschieters in het geweer, waarbij enige vuurpijlen op het speelveld belandden. De cornerverhouding was 5-4 in het voordeel van Estrella, terwijl de oranjehemden elf vrije schoppen kregen toegewezen wegens overtredingen en Dakota acht. De ontmoeting werd uitgezonden door Radio Antiliana en Voz di Aruba, terwijl Tele-Aruba een ... van de wedstrijd maakte ... avond uit te zenden, waa... Tico Kuiperi zelf voor het ... taar zorgde.

Richmond tennis-toernooi

ORANJESTAD — Dit jaar zal wederom door de Aruba Lawn Tennis Bond een gemend dubbel toernooi georganiseerd worden, dat door Richmond gesponsord wordt. Het toernooi begint op 20 juni aanstaande en de laatste datum om in te schrijven is 15 juni aanstaande. Het betreft hier een geheel open toernooi.

Van dertig examinandi bij Mulo zeven gezakt

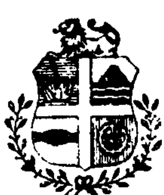
ORANJESTAD. — Bij de gehouden examens voor mulo-A werden zeven kandidaten afgewezen. Er slaagden 23 kandidaten, te weten: Franklin de Mei, Greta Gibson, Lucia Winterdaal, Glenda Tromp, Margarita Schwengel, Violeta H. Kock, Miriam J. Lacle, Imy J. Lasten, Evelina Figaroa, Ronald Rosina, Elvia Orman, Eduardo M. Croes, Rudy R. Dirksz, Lorenzo Williams, Robert A. Hengeveld, Elaine Milton, Lucienne Dumfries, Edward de Haseth, Ealene Groeneveldt, Elsie M. Kock, Leonard J. Geerman, Leopold A. Hernandez en Simon R. Wilson.

Voor het mulo B-diploma slaagden negen kandidaten, te weten: Carlos Martes, Adolphe Williams, Michael Dorival, David R. Bradshaw, Pierre Louis Larmonie, Johannes H. Leenstra, Michael F. A. Mulder, Lincoln James en Eddy R. Croes.

Gisteren overleed tot onze grote droefheid te Caracas onze innig geliefde vrouw, moeder, schoonzuster en tante

COLUMBA M.NOUEL, geb.HERNANDEZ

EDGAR A.G. NOUEL en kinderen, Caracas.
Fam. GUSTAVE G.A. NOUEL-Croes, Aruba
Fam. Dr. HECTOR J.A. NOUEL–CASADO, Caracas
Fam. Dr. JOFFRE B. NOUEL–CORDIDO, "
Fam. MANUEL LOPEZ–NOUEL, "
Fam. HARRISON H. JOHNSON-NOUEL, New York



HET BESTUURSCOLLEGE VAN HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend dat op dinsdag 7 juli 1970 een

OPENBARE AANBESTEDING

wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de Telefoondienst voor levering van:

150 TELEFOONMASTEN

Leveringsvoorwaarden en specificatie zijn verkrijgbaar bij de administratie van de Telefoondienst, Hendrikstraat 22, Oranjestad.

Italie-Uruguay (0-0) stelt erg teleur

PUEBLA – Italië trad in de wedstrijd tegen Uruguay opnieuw aan zonder zijn „golden boy" Gianni Rivera, die aan een maagaandoening leed en die opgedragen was zijn kamer te houden. Ook Niccolai, die in een duel met Ove Kindvall in de wedstrijd tegen Zweden gewond was geraakt en daarin vervangen was door Rosato, was niet van de partij. Opnieuw was Rosato zijn remplaçant. De wedstrijd tussen de twee dubbele kampioenen – Uruguay in 1930 en 1950 en Italië in 1934 en 1938 – kon rekenen op een fanatiek legioen, want ruim 2500 Uruguyezen en duizend Italianen hadden plaats genomen in het stadion Cuatemoc in Puebla.

Er was echter door de organisatoren op gerekend dat deze 3500 man te opgewonden zouden kunnen raken en een zeer sterke politiemacht gekleed in blauw shirts met korte mouwen en zwarte laarzen, was opgeroepen en had plaats genomen in de „gracht" om het veld. Het was een duel dat in een zeer laag tempo werd gespeeld. De grootmeester van de Italiaanse aanval, Riva, kreeg constant een tweemans- en soms zelfs een driemansdekking en kon zodoende weinig uitrichten.

URUGUAY DICTEERT

Voor de eerste grote kans van de in dit door Uruguay gedicteerde treffen zorgde Bertini, die vanaf twintig meter een enorme kogel afvuurde, die echter tot hoekschop werd verwerkt. De Italianen veroverden hierna een licht veldoverwicht, hoewel het spel zich voor het grootste deel op het middenveld afspeelde. De Italianen trachtten met verre schoten de stugge defensie van de Zuidamerikanen te verslaan, doch zonder succes. De schoten die Boninsegna en De Sisti losten, werden door doelman Mazurkiewicz bekwaam verwerkt. Het kanon Riva werd kundig door de 21-jarige Ancheta vernageld en slechts af en toe ontsnapte Riva aan zijn „lijfwacht". In de 41e minuut kogelde hij een voorzet van Boninsegna in het zijnet. In deze harde, maar niet unfaire eerste helft, werd Cortes wegens een grove overtreding tegen De Sisti door de scheidsrechter gewaarschuwd.

WEINIG INDRUKWEKKEND

Ook de tweede helft had weinig indrukwekkends. De muur defensie van de Italianen gaf geen enkele kans weg, terwijl de aanval slechts twee man telde. De Uruguyezen waren te langzaam en verzuimden de vleugels in het spel te betrekken. Daardoor bleven doelrijpe kansen op de vingers van een hand te tellen. De Italianen hadden Domenghini vervangen door de 24-jarige Furino — Domenghini ghad drie dagen geleden nog 39,2 koorts en was totaal uitgespeeld — maar ook Furino kon geen kracht in de aanval brengen. In de 65e minuut liet Uruguay een unieke kans om de score te openen liggen. Mujica was zijn tegenstander Furino voorbijgesneld, maar toen de Argentijn plotseling oog in oog stond met de Italiaanse keeper verloor hij alle zelfbeheersing en schoot hoog over. Het was en bleef 0-0 na een uiterst teleurstellende wedstrijd, die de toeschouwers weinig vreugde had gebracht, hetgeen werd geaccentueerd door schrille fluitconcerten.

Voetbal

EEN RECORD AANTAL TOESCHOUWERS heeft zaterdagavond in het Wilhelminastadion voor een record recette gezorgd. Het stadion was dan ook overvol, geen plaatsje bleef onbezet. Iedereen wilde getuige zijn van de strijd om het Antilliaans voetbalkampioenschap, dat dit jaar voor de eerste keer, zowel wat het kampioenschap als subkampioenschap betreft, een Arubaanse zaak is geworden.

De voetbalsport op Aruba beleeft een ongekende tijd, dat blijkt niet alleen uit de wedstrijd, maar ook de belangstelling en daardoor de recettes.

Het is daarom belangrijk, dat deze belangstelling in sportieve en goede voetbalwedstrijden gehandhaafd blijft. Zaterdagavond hebben zich in het stadion enige voorvallen voorgedaan, die een gevaar inhouden voor deze sportiviteit en belangstelling. Op de publieke tribune bevonden zich enige mensen, die zich niet wisten te gedragen. Wij willen het dan niet hebben over de man, die bewust of onbewust met een scheidsrechtersfluit de nodige verwarring op het voetbalveld stichtte. Wij willen het voornamelijk hebben over die toeschouwers, die meenden dat bij deze voetbalwedstrijd ook nog een boksdemonstratie behoorde. Mensen, die zich op deze wijze gedragen, kunnen beter thuis blijven, want zouden er wel eens oorzaak van kunnen zijn, dat andere mensen, die er niet voor voelen in een vechtpartij betrokken te geraken, weg blijven.

Op het veld gebeurde ook enige vreemde dingen, wij willen hier niet dieper op ingaan. Wij kunnen begrijpen, dat er in het Dakota-team teleurstelling heerste toen op het laatste ogenblik Estrella weer eens voor de verrassing zorgde en met de overwinning ging strijken. Wij kunnen de vreugde begrijpen, die er te Santa Cruz over deze overwinning heerst. Wat wij b.v. niet kunnen begrijpen is, dat zonder noodzaak een bal uit het veld geschopt moet worden, en dat het spel ruw moet worden.

Laat ons, als we nu speler of toeschouwer zijn, bij de volgende wedstrijd niet vergeten, dat het Antilliaanse kampioenschap welliswaar een Antilliaanse zaak is, maar dat we nu, meer dan anders moeten tonen, dat Aruba in staat is, dit kampioenschap en subkampioenschap op sportieve wijze te behalen en op waardige wijze te dragen.

Subsidie voor ASU blijft zelfde

ORANJESTAD. – Ook dit jaar heeft het bestuurscollege van Aruba op de begroting een bedrag van een ton uitgetrokken voor bevordering van de sport op Aruba door de A.S.U. Dit houdt in. dat het verzoek van de A.S.U. om meer geld beschikbaar te stellen, waardoor voor de verschillende sporten trainers beschikbaar kunnen worden gesteld, geen doorgang zal vinden.

Voor bevordering van de sportbeoefening op de scholen werd twintigduizend gulden uitgetrokken, vijfduizend meer dan in 1969 in verband met de derde intersulaire sportontmoeting van de scholen Aruba en Curaçao. Onder het hoofdstuk subsidies worden de volgende kredieten geraamd, met tussen haakjes de bedragen tot de begroting 1969, mits veranderd: volksfeesten 25.000 (20.000), stichting culturele vorming in schoolverband 1800 (1800). stichting jeugdcentrale La Salle 10.000, Korps Vrijwillige Hulpverlening 480, Arubaanse muziekschool 7500, stichting cultureel centrum Aruba 3760, waarvan 480 voor Arubaans symphonie-orkest, 480 voor Vivons en Chantant en 2800 gedeelte garantie loon van de balletlerares, stichting Schouwburg Aruba voor nadelig geraamd explotatiekosten 24.000 (31.000) en stichting Schoolzwemmen voor de eerste maal 2000 gulden.

„Marsvluchten" naar Bonaire

KRALENDIJK — Van verschillende groepen op de andere eilanden heeft de Lions Club Bonaire al reacties gekregen in verband met de wandeltochten die op 14, 15 en 17 juli zullen worden gehouden. Omdat er nu meer gegevens bekend zijn ovet het programma, verstrekte de commissie, die zich belast heeft met de organisatie van de tochten, enige gegevens die voor de deelnemers van belang kunnen zijn.

Het ligt in de bedoeling dat er deelnemers komen van de gehele Antillen. Voor hen die willen kamperen, dat geldt alleen voor groepen, zal een speciaal kampeerterrein beschikbaar worden gesteld op de plantage Amboina.

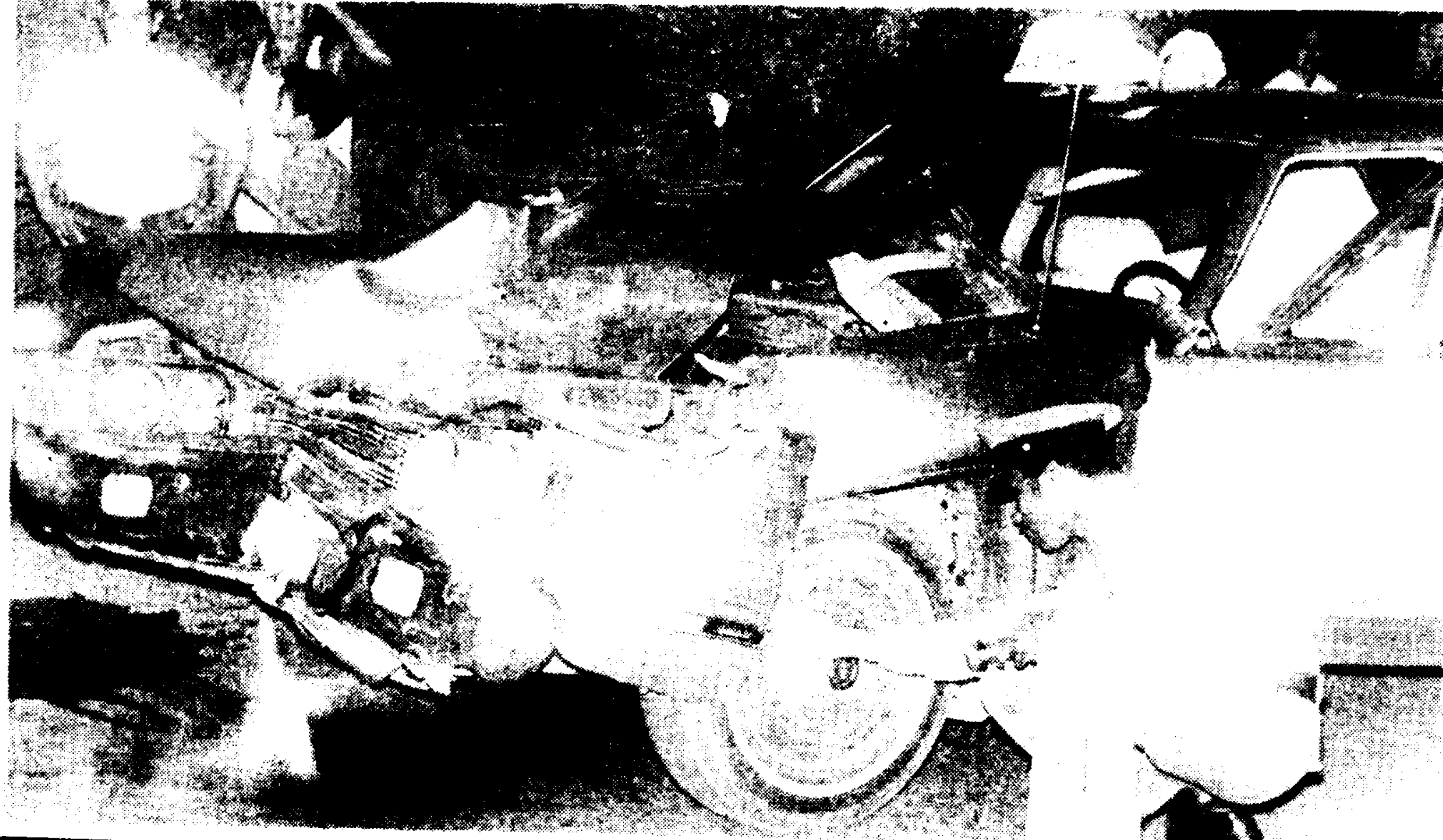
De afstanden per dag zijn respectievelijk 15, 20 of 25 kilometer. Voor deelnemers tot 15 jaar geldt de afstand 15 km. Voor ouderen is de keuze tussen 20 en 25 km. Er zal elke dag worden gestart tussen 3 en 5 uur 's middags.

De deelnemers zullen elke dag de door hen gekozen afstand moeten volbrengen om in aanmerking te komen voor de herinneringsmedaille. De inschrijfgelden voor de wandeltochten bedragen een gulden voor deelnemers tot 15 jaar, voor ouderen twee gulden. De inschrijving geldt voor de gehele drie-daagse. De routes zijn in en om Kralendijk.

Voor hen die individueel willen meedoen aan deze tochten, en tegelijkertijd een korte vakantie willen nemen, hebben de hotels gedurende deze dagen hun prijzen sterk verlaagd. Op de dag dat er geen wandeltochten zullen zijn, donderdag 16 juli, zal er een bonte avond zijn voor de deelnemers.

Na de finale op vrijdag 17 juli zal een blarenbal worden gehouden, waar enkele bands zullen spelen en tevens een barbecue wordt georganiseerd. Correspondentie over deze wandeltochten kan men richten aan de heer H. van Reewijk, J. A. Abrahamboulevard, Kralendijk, Bonaire.

Voor Curacao kan opgave geschieden bij de heer D. van der Werf van S. E. L. Maduro & Sons, die volgens het bulletin van de Lions Club speciale „marsvluchten" naar Bonaire zal organiseren.



Na afloop van de voetbalwedstrijd reed zaterdagavond de bestuurder van een autobusje in op een voor hem rijdende dumptruck. Vijf van de inzittenden van het busje raakten licht gewond. De materiele schade wordt geraamd op vijfendertig briefjes van honderd.

Recreatiecentrum op Eagle Beach

ORANJESTAD — Gezien de geringe toeristische faciliteiten voor de sterk groeiende stroom van toeristen en de ontwikkeling van het strandleven op de Eagle beach heeft het bestuurscollege van Aruba besloten om het terrein aan de oostzijde van de boulevard tegenover de Eaglebeach tot een recreatiecentrum te ontwikkelen. Het ligt in de bedoeling op dit vijf en een halve hectare terrein diverse toeristische faciliteiten te concentreren, zoals voorzieningen in verband met het strandleven en de watersport (restaurants en nightclubs) en faciliteiten voor sporten (tennis, midgetgolf, byckling). Hiertoe is de aanleg van wegen een eerste vereiste. Geprojecteerd zijn derhalve een tweede rijbaan van de boulevard, alsmede een meer naar het oosten liggende parrallelweg. De investering wordt geraamd op 984 duizend gulden, waarvan een bedrag van 893 duizend gulden (totale kosten exclusief kosten van eigen beheer) door de Nederlandse regering wordt medegefinancieerd in de vorm van een schenking.

Duizend gulden schade door aanrijding

ORANJESTAD — Op de L. G. Smithboulevard, ter hoogte van de Holiday Inn Aruba, bemerkte zondagmorgen om twee uur de bestuurder van een auto te laat, dat een voor hem rijdende wagen stopte. Hij reed er dan ook bovenop. Een persoon raakte zwaar gewond en werd in het hospitaal opgenomen, een en ander kon na eerste hulp huiswaarts keren. De materiele schade bedraagt duizend gulden.

Chaos op eretribune

ORANJESTAD — Het wordt voor de ASU wel tijd om vast te stellen, wie wel en wie niet op de eretribune mogen zitten en op grond waarvan. Het is onbegrijpelijk dat, terwijl de NAVU deze wedstrijd organiseert, de NAVU-mensen zelf de wedstrijd staande en vanachter de gordijnen van de vergaderzaal moeten bijwonen.

Evenzo de perstribune. Bij gewone wedstrijd ziet men alleen enige verslaggevers van de dagbladen, maar bij belangrijke wedstrijden zitten ineens tientallen houderd van een perskaart op deze tribune, die nooit schrijven of commentaar geven en zelfs nog nimmer zulks gedaan hebben.

Om niet eens te spreken van de ruimte tussen de overdekte tribunes. Bij belangrijke sportevenementen ziet men hier honderden mensen staan, waarbij men zich afvraagt wat zij met de sport te maken hebben of in ieder geval op grond waarvan zij zich daar bevinden. Wellicht wil men iedereen, die ooit iets voor de sport ggedaan heeft eer bewijzen, maar men moet er ook rekening mee houden, dat de perstribune en eretribune maar over een beperkte ruimte beschikken.

Het is ook de vraag waarom politiemensen buiten diensttijd, zomaar toegang moeten hebben. Als de commissaris vindt dat hij voor een bepaalde wedstrijd zoveel mensen nodig heeft om de orde te handhaven, dan moet dat aantal toegelaten worden.

Wij merken dit alles op, niet omdat wij tegen vrije toegang van wie dan ook zijn, maar uitsluitend omdat het een rotzooi wordt op die plaatsen in het Wilhelminastadion, waar deze vrije toegangers plaats nemen of moeten nemen.

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

Marielle Josette

Elvin Joubert
Annette Joubert-le Jeune
Curacao 6-6-'70
Antilliaans Advent ziekenhuis

Met diepe droefheid geven wij kennis van het overlijden in Nederland van onze vader, schoonvader en broer,

PETRUS J. L. AENGENENDT

de begrafenis zal plaats vinden op woensdag 10 juni in den Haag, Nederland.

Bert en Marjan Aengenendt-Valkenberg
Anke Aengenendt
Mej. L. Aengenendt

Condoleantieadres:
Klimopstraat 176
Den Haag.

VERSAILLES — Een haarlok van Napoleon heeft vrijdag op een veiling in Versailles bijna duizend gulden opgebracht. Er ging een groot aantal Napoleon-souvenirs, afkomstig uit particuliere verzamelingen, van de hand voor een totaalbedrag van circa 25000 gulden.

ORANJESTAD — Aan het [illegible] school-softball toernooi voor [illegible] wordt deelgenomen door de Pr[illegible]dentia Huishoudschool, Colegio [illegible]bano en Pieter Boerschool. [illegible] winnaar komt uit tegen de kam[illegible]pioene van Curacao bij de kome[illegible] intersulaire schoolontmoetingen, [illegible] op Aruba worden gehouden.

ngeland vocht tegen 70.011 man

urige kogel van Jair is eslissend voor Brazilie

GUADALAJARA – Dertig minuten voor het eind was zelfs Gordon Banks oos, de voortreffelijke doelman van Engeland, die de grillige Braziliaanse hoede een vol uur had weerstaan, en toen werd de gehele eldkampioensploeg verslagen door de vurige kogel van Jairzinho. Brazilie, t sterker dan Engeland, nauwelijks gevaarlijker dan de degelijke Britse kleden, won de sleutelwedstrijd uit groep drie na een van de zeldzame vallen die de Engelse verdediging werkelijk opende. Tostao, weinig rijk tegen de sublieme tandem Moore-Labone, van welk tweetal voerder Bobby Moore de hoofdrol speelde, beheld in een lange solo, die n met drie Engelsen confronteerde, de bal niet onfortuinlijk voor zijn eten. Weggedrongen naar de rechterhoek van het strafschopgebied bracht j de bal vlekkeloos voor doel naar Pele, die, onmiddellijk ziende dat Cooper irzinho op dat moment even had vrijgelaten, de bal doorschoof naar zijn chtsbuiten. Cooper kon de bal niet onderscheppen en stond volledig op zijn erkeerde been" toen Jair doorrende in de richting van Banks. Tegen het oeiende schot van acht meter was zelfs Gordon Banks machteloos.

eide ploegen ontwikkelen igen stijl

Het was de beslissing in een edstrijd met eerlijk, manlijk hard oetbal, voortreffelijk in de hand ehouden door scheidsrechter Klein t Israel, die comedie van ernst wist onderscheiden, die de voordeelre-el durfde toe te passen ondanks de renge voorschriften van zijn bazen t de FIFA-scheidsrechterscommis-e en die lichamelijk contact niet a ori affloot. Brazilie had niet te agen over deze arbiter, maar ngeland had het zeker niet, want in eze botsing tussen de voetbalconti-enten kreeg ieder gelegenheid zijn en stijl te spelen.

De speeltrant van de Brazilianen as aantrekkelijker dan het rechtlij-ge Engelse spel, maar tegenover de illige aanvalsacties van Pele, Tostao, irzinho, Rivelino en Paulo Cesar ond een koele Britse verdediging. e Engelsen moesten vaak ver terug. j hadden trouwens zelf gekozen oor een duidelijk defensieve speel-ant. Sir Alf Ramsey had voor zijn r verdedigers een lijn van vier iddenvelders opgesteld die de Bra-ianen de ruimte moest ontnemen. ngeland verminderde daardoor be-ust zijn aanvalskracht, maar de ee spitsen Lee en Hurst waren zo erig, zo voortdurend bezig, dat de meriek zo sterke Braziliaanse ach-rhoede toch bij vlagen in bijna haotisch werk verviel.

De Engelsen kozen, natuurlijk, or hun stoten weer herhaaldelijk lange, hoge voorzet. Linksachter ooper vloog mee naar voren nneer het even mogelijk was danks alle moeilijkheden die Jair m berokkende en tegenover die ch waarlijk niet onbekende speel-nt bleek de Braziliaanse verdedi-ng zeker niet beter bestand dan de oemeense.

Brito en Piazza waren niet zeker in het centrum en het tweetal had herhaaldelijk steun nodig van Everaldo, die in zijn verdedigende werk hetzelfde hoge niveau haalde als Moore en Cooper. Everaldo schuwde het duel in de lucht ook niet, sterker nog, de atletische Braziliaanse linker-flankverdedi-ger, kopte beter dan Lee en Hurst en bleef superieur in het laatse half uur. Toen speelde Alf Ramsey alles of niets. Hij haalde zijn bouwer Charlton uit de ploeg en zond kopspecialist Jeff Astle in de vuurlijn, maar ook tegenover hem bleef Everaldo ongenaakbaar.

Engeland stond niet alleen tegenover Brazilie, maar ook tegen over de zeventigduizend Mexicanen op de tribunes. Engeland is niet populair in Mexico. Het bleek tijdens de bekendmaking van de elftallen, toen hartstochtelijk werd gejuicht bij het noemen van de Braziliaanse namen en even hartstochtelijk werd gefloten nadat de omroeper de Engelse spelers aan het publiek bekend had gemaakt. Het was in de nacht voor de wedstrijd ook al gebleken. Voor het Hilton-hotel in Guadalajara waar de Engelsen hun onderkomen hadden, is het de gehele nacht een oorverdovend lawaai geweest. Steeds weer reden Mexicaanse en Braziliaanse auto's langs het hotel om dan vlak voor de ingang los te barsten in een hels claxonconcert. De politie deed er niets aan om deze nachtrustverstoorders te stoppen en ten slotte besloten de Engelsen maar van kamers te wisselen om ten minste nog wat uren nachtrust te kunnen genieten.

Die slechte nachtrust was de spelers niet aan te zien. Het elftal dat vrijwel identiek was aan de ploeg die Roemenie had verslagen (Wright verving de geblesseerde Nowton) ging fris van start tegen Brazilie dat ook slechts op een plaats was gewijzigd, Paolo Cesar voor de gewonde Gerson. Engeland dat Mullery aan Pele had vastgeplakt en Cooper, de bewaker van Jairzinho, iets minder offensief liet spelen dan gewoonlijk, was in de eerste minuten gevaarlijker. Hurst en de opkomende Ball testten al snel Felix en in de negende minuut moest de Braziliaanse doelman gestrekt naar de schoenen van Bobby Charlton springen. Engeland speelde dan wel 4-4-2, maar de middenvelders wisselden elkaar snel in de aanval af. De aanvalsacties kwamen echter niet alleen van Engeland, want in de elfde minuut al moest Banks het uiterste geven bij een meesterlijke kopbal van Pele. Tegenover een kopbal van Hurst (over) stond een gevaarlijke combinatie van Tostao en Paolo Cesar.

Er zat meer lijn in de Britse aanvallen, geleid door Ball en Charlton. Niet alleen Cooper stormde mee naar voren, ook Wright deed het en na ruim een half uur liet hij een prachtige voorzet in het centrum dalen, die Lee veranderde in een felle kopstoot. Felix kon de bal stoppen, maar had een tweede greep nodig om de bal te overmeesteren. Op het moment dat hij op de bal viel, wilde Lee schieten. Het gevolg was een blessure aan het hoofd van Felix. Maar zelfs dit bijna-incident dat tekenend was voor de felheid waarmee beide ploegen elkaar bestreden verpestte de sfeer binnen de lijnen niet, al nam Carlos Alberto onmiddellijk daarna tamelijk fors revanche op Lee. Klein drukte dit incidentele brute optreden op slag de kop in met een waarschuwing.

In de tweede helft was de start van Brazilie duidelijk beter. Jairzinho plaatste Cooper en ook Banks voor moeilijkheden en echt hachelijk werd het na tien minuten toen Banks tegenover de Braziliaanse rechtsbuiten nog maar net zijn voet kon redden. Engeland had meer moeite met de Braziliaanse aanvallen dan in de eerste helft. De actie van Jairzinho was een schot voor de boog. maar de Engelsen, het was tenslotte 33 graden in de schaduw, konden de strijd niet meteen verplaatsen. Brazilie legde iets meer snelheid in zijn acties en in de vijftiende minuut viel de defensie open door een solo van Tostao en een subliem passje van Pele. Jair versloeg Banks.

Brazilie stond voor, maar had nog niet gewonnen. Engeland zette, letterlijk en figuurlijk zijn laatste reserves in en de ploeg bezat ook nog de mogelijkheden zich kansen te scheppen. Niet alleen door eigen kracht overigens, ook door misverstanden in de Braziliaanse verdediging. Een verschrikkelijke blunder van Brito gaf Astle, twintig minuten voor tijd, een volkomen vrije kans, hij had alleen doelman Felix nog voor zich. Maar Astle, die pas zeven minuten binnen de lijnen stond, schoot de bal gehaast voor het doel langs. Twee minuten later bood Ball aan Hurst een mogelijkheid die ongebruikt bleef.

Zelfs Bobby Moore ging mee naar voren. Heel Engeland viel aan, Brazilie wankelde. Moore trof, buiten bereik van Felix de doellat. Engeland verwaarloosde zijn verdediging in zijn poging naast Brazilie te komen. Dat spel was te riskant, maar het had geen gevolgen omdat Banks zijn werk foutloos bleef doen. Voor Pele echter in de laatste minuut met een boogballetje over de uitgelopen Banks de laatste mogelijkheid voor Brazilie ongebruikt had gelaten, had Ball, na slecht wegwerken van Felix, deze fout van Brazilie's laatste man niet kunnen afstraffen.

Brazilie stapte vrijwel zeker de Kwart-finales binnen, Engeland zal zich nog eens tot het uiterste moeten inspannen tegen Tsjecho Slowakije om te voorkomen dat Roemenie, dat in zijn laatste wedstrijd Brazilie ontmoet, kwart-finalist wordt. Na zondagmiddag is het doelsaldo van beide ploegen gelijk: Engeland 1-1 en Roemenie 2-2.

SAMBUMBU

Voor een Nederlander, een Engelschman, een Franschman die zich hier mocht vestigen is de kennis of bekendheid met de volkstaal veel gemakkelijker te verkrijgen dan die van het Spaansch.

Onze volkstaal wordt niet uitsluitend op deze drie eilanden Curacao, Bonaire en Aruba gesproken.

Curacaoenaars uit den arbeidersstand, die zich in verschillende omliggende plaatsen gaan vestigen, brengen hun taal over naar die steden; onder elkander spreken zij niet anders dan het Papiementsch, en wijl zij geen ander taal machtig zijn, dienen de personen met wie zij in aanraking komen, eene, zij het al zeer onvolledige, kennis dier volkstaal op te doen. Van hier dat in verscheidene zeesteden in onze buurt het Papiementsch, zelfs bij personen, die nimmer op onze eilanden geweest zijn, niet geheel onbekend is. Den Curacaoenaar kent men daar als Holandes en niet zelden wordt de volkstaal Holandes genoemd door hen, die slechts hun eigen moedertaal, het Spaansch, gebrekkig kennen.

Deze korte beschouwingen hebben wij gemeend als inleiding te moeten laten voorafgaan, eer wij eenige denkbeelden ter neer stelden over de eigenaardigheden van het Papiementsch als taal of middel van onderlinge mededeling van ideeen.

Tot zover de volledige inleiding.

P.B.

Standen in Mexico

MEXICOSTAD. — Nadat alle ploegen in het eindtoernooi van het Wereldkampioenschap voetbal twee wedstrijden hebben gespeeld, zijn de standen als volgt:

GROEP I						
Mexico	2	1	1	0	3	4-0
Rusland	2	1	1	0	3	4-1
Belgie	2	1	0	1	2	4-4
El Salvador	2	0	0	2	0	0-7
GROEP II						
Uruguay	2	1	1	0	3	2-0
Italie	2	1	1	0	3	1-0
Zweden	2	0	1	1	1	1-2
Israel	2	0	1	1	1	1-3
GROEP III						
Brazilie	2	2	0	0	4	5-1
Engeland	2	1	0	1	2	1-1
Roemenie	2	1	0	1	2	2-2
Tsjechosl.	2	0	0	2	0	2-6
GROEP IV						
Peru	2	2	0	0	4	6-2
West-Duitsl.	2	2	0	0	4	7-3
Bulgarije	2	0	0	2	0	4-8
Marokko	2	0	0	2	0	1-5

Sporttoto

DEN HAAG. — De uitslagen van de wedstrijden van dit weekeinde, die meetellen voor tot 47, zijn: Rusland — Belgie 4—1; Uruguay — Italie 0—0; Roemenie — Tsjechoslowakije 2—1; El Salvador — Mexico 0—4; Brazilie — Engeland 1—0; West-Duitsland — Bulgarije 5—2; A.D.O. — Hamburger SV 0—0; Twente — Union Teplice 2—0; Waregem — M.V.V. 1—2; Duisburg — Holland Sport 2—1; Slovan — Standaard Luik 3—1; Goteborg — Anderlecht 5—5; Borussia Dortmund — Malmo 4—2.

Juist ingevuld ziet het totoformulier er als volgt uit: 1-3-1-2-1-1-3-1-2-1-1-3-1.

Aan totonummer 47 namen 425.341 deelnemers deel. Het inleggeld bedroeg 814.407 gulden (ned.). Het prijzenbedrag was 366.483 gulden. Voor de eerste en derde prijs is beschikbaar een bedrag van 109.945 gulden en voor de tweede en extra prijs is een bedrag van 73.296 gulden.

Pieters Graafland stopt met voetbal

ROTTERDAM. — Eddy Pieters Graafland, 47 maal doelman van het Nederlandse elftal, heeft besloten zijn voetballoopbaan te beeindigen. De 36-jarige Feijenoorder had — evenals een jaar eerder van zijn vereniging een vrije transfer gekregen, doch heeft besloten daarvan geen gebruik te maken. „Ik heb alles bereikt wat ik wilde in de voetbalwereld", aldus de Rotterdamse doelman. „Ik heb in het Nederlandse elftal gestaan, Europa Cup gespeeld en ik heb deel uitgemaakt van het elftal dat de beker veroverde, ik ben geridderd en daarom wil ik op het hoogtepunt van mijn sportcarriere er een punt achter zetten. Als ik zou doorgaan bij een andere vereniging zou dat alleen om het geld zijn. Dat heb ik met mijn zaak niet nodig. Ik heb trouwens in de voetballerij nooit in eerste instantie aan geld gedacht. Het ging mij om de sport zelf."

Van 1952 — hij was toen achttien — tot 1958 speelde Pieters Graafland in het topelftal van Ajax. Hij ging vervolgens over naar Feijenoord, waarvoor hij zo'n twintig Europawedstrijden speelde. In 1968 werd de populaire Feijenoorder, die een uitgebreide fan-club gesteund wist, ridder in de orde van Oranje Nassau.

Kinderen der duisternis

ALS JE ZO DE DOOPBOEKEN van de oudste kerken in de Nederlandse Antillen doorbladert, dan valt het op, dat vroeger alle dopelingen, zonder uitzondering, een peter en meter hadden, ook de kinderen van slavenfamilies en van ongetrouwde moeders.

Dan opeens in 1880 zie je, dat de "onwettige" kinderen alleen maar een doopmeter hebben en geen doopeter. Ofschoon dit gebruik al weer officieel afgeschaft is, is de praktijk daarvan nog niet helemaal verdwenen. Het blijkt, dat mgr. van Ewijk, die van 1870 tot 1886 hier bisschop was, de hand er in heeft gehad om onwettige kinderen geen dooppeter mee te geven.

Hij nam nog meer maatregelen. Onwettige kinderen mochten niet op zondag gedoopt worden, maar alleen door de week en dan nog 's morgens voor zonsopgang. Vandaar spreekt de pastorale humor over "kinderen der duisternis". Verder bepaalde Van Ewijk, dat katholieken, die lid waren van de Vrijmetselarij en katholieken die nooit de pasen hielden of die een "schandelijk" leven leidden, geen dooppeter mochten zijn. Natuurlijk waren deze maatregelen bedoeld om op die manier het peil van het zedelijk leven wat hoger op te voeren. En het zal de publieke opinie omtrent levensdiscipline ook wel beinvloed hebben. Maar niet alle katholieken waren het met deze maatregelen eens. Monseigneur Van Ewijk schreef daarover aan de Prefect van de Propaganda Fide in Rome: "Het is ongelooflijk te horen, hoeveel oppositie deze maatregel heeft uitgelokt van de kant van de vrijmetselaars, de katholieken en de protestanten. Zelfs in kranten protesteerde men, met het gevolg, dat onwettige kinderen door de dominee gedoopt worden".

Bedriegelijke eindstand bij Peru-Marokko. 3-0

Na rust spelbeeld veranderd

LEON — Het resultaat van Peru — Marokko 3-0, was duidelijk. De cijfers zijn echter bedrieglijk. Peru was sterker, zonder twijfel, maar de overwinning was benauwd en kwam pas tot stand nadat de ploeg, die tegen Bulgarije zulk voortreffelijk aanvalsspel had laten zien drie-kwart van de wedstrijd tevergeefs storm had gelopen op de Marokkaanse verdediging.

Marokko verdedigde soms paniekerig, gejaagd, gehaast, gespannen, maar altijd correct. Peru viel aan, onophoudelijk. Op het middenveld legden Mifflin — later Cruzado — en Challe de basis voor een lange reeks aanvallen, maar steeds weer wilde doelman Allal Kassou niet op zij gaan voor het vaak te slecht gerichte vuur van de Peruvianen. De slanke korporaal eerste klas-hoornblazer uit het koninklijke muziekkorps Allal, had het geluk dat Peru opvallend slecht schoot. De tegen Bulgarije zo gevaarlijke Gallardo — trainer Didi verving hem ook een kwartier voor tijd — kreeg in de periode dat hij mocht meespelen zeven redelijke kansen. Zijn schoten vlogen echter zonder mankeren richting hoekvlag of hoog naar de zon, die in Leon voor een temperatuur zorgde, die de 22 spelers niet volledig onbekend voorkwam.

Ondanks enkel-blessure

Allal Kassou verdiende dat geluk. De doelman die ook tegen west Duitsland voortreffelijk had gespeeld, had in die wedstrijd een hinderlijke enkel-blessure opgelopen en tot vlak voor de wedstrijd bleef zijn meespelen onzeker. Om ten minste te kunnen bouwen op deze hoeksteen uit de defensie besloten de Marokkaanse leiders Allal Kassou een pijnstillende injectie te geven.

Peru is — ook in Mexico gebeuren nog maar zelden wonderen — nu vrijwel zeker van een plaats bij de laatste acht. Kwart-finalist dus tegen vermoedelijk Engeland of Brazilie, maar het elftal dat Marokko versloeg zal meer, heel veel meer moeten presteren om tot de halve eindstrijd door te dringen. De ploeg van Didi maakte pas zijn doelpunten nadat de onervaren Marokkanen hun laatste reserves hadden verbruikt. Drie treffers blijven een verdienste van Peru, maar het is tegen de een oog van het Afrikaanse continent der bijna-voetbalblinden bepaald geen topprestatie.

Achterhoede

De eerste helft is een strijd geweest tussen de achterhoede van de Marokkanen en de aanvallers en middenvelders van Peru. Marokko moest veel van zijn manschappen terugtrekken in de laatste en de voorlaatste verdedigingslijn en in de voorhoede verbleef slechts een speler constant, middenvoor Houmane af en toe gesecondeerd door Ghandi Said en Ghazouani. Die een, twee en een heel enkele keer drie man konden doelman Rubinas niet verontrusten.

Na rust veranderde het speelbeeld.

Marokko wilde eens wat meer dan alleen verdediging en stapte tamelijk driest naar voren. In de eerste minuut al kopte Filali uit een hoekschop de bal maar net langs het doel van de vrij vast aan zijn lijn staande Rubinas. Dat was een wapenfeit dat Peru toch even verontrustte. Er kwam iets meer wil, wat meer felheid in de ploeg, de nonchalance, de gewij-winnen-die-wedstrijd-gemakkelijk werd verdrongen.

Vonk

Cruzado en Challe gingen nog nadrukkelijker steun aan de voorhoede geven en plotseling sloeg de vonk in de Peruviaanse ploeg. Sotil, tegen Bulgarije "slechts" invaller, toonde zijn grote talent. Achttien minuten na rust kwam hij vrij voor doel, maar strandde op de uitlopende doelman Allal. De bal kwam daarna in een woud van benen terecht, maar werd slechts geraakt door Marokkaanse, die het probleem oplosten. Twee minuten daarna probeerde Sotil het opnieuw. Allal kon de bal niet onder controle krijgen en Cubillas schoof van enkele meters de bal over de lijn 1-0. De ban was gebroken. Vier minuten later haalde Challe, op een pass van Sotil ongenadig hard uit en een kwartier voor tijd scoorde Cubillas zijn tweede treffer. Zelfs Allal Kassou stond tegen dat geweld machteloos. Het Peruviaanse strovuur was echter snel opgebrand en in de laatste minuten hadden Filali en Houmane de score gemakkelijk een voor Marokko veel aantrekkelijker gezicht kunnen geven.

Uitslagen WK-voetbal

MEXICOSTAD. — De uitslagen van de wedstrijden, die zaterdag werden gespeeld in de vier groepen van het wereldkampioenschap voetbal zijn: Groep 1: Rusland — Belgie 4—1 (1—0); groep 2: Italie — Uruguay 0—0 (0—0); groep 3: Tsjechoslowakije — Roemenie 1—2 (1—0); groep 4: Peru — Marokko 3—0 (0—0).

De uitslagen van de wedstrijden die zondag werden gespeeld, zijn: Groep 1: in Mexicostad: Mexico — El Salvador 4—0 (1—0); groep 2 in Toluca: Zweden — Israel 1—1 (0—0); groep 3 in Guadalajara: Brazilie — Engeland 1—0 (0—0); groep 4 in Leon: West-Duitsland — Bulgarije 5—2 (2—1).

Baseball in VS

NEW YORK — Zondag werden in de Major League van het Amerikaanse baseball de volgende wedstrijden gespeeld:

AMERICAN LEAGUE: Chicago White Sox — New York Yankees 4-3 (12 innings); Baltimore Orioles — Milwaukee Brewers 7-6; Boston Red Sox — Kansas City Royals 7-4 (eerste partij); Boston Red Sox — Kansas City Royals 5-2 (2e partij); Cleveland Indians — California Angels 6-4; Minnesota Twins — Washington Senators 10-9 (11 innings); Oakland Athletics — Detroit Tigers 5-2.

NATIONAL LEAGUE: Cincinnati Reds — New York Mets 10-2; Chicago Cubs — San Francisco Giants 8-4; Montreal Expos — Atlanta Braves 10-1; Philadelphia Phillies — Houston Astros 10-3; Pittsburgh Pirates — Los Angeles Dodgers 3-1; St. Louis Cardinals — San Diego Padres 10-7.

TIEL. — Europa Cup-houder Feijenoord heeft zondagmiddag in Tiel voor tienduizend toeschouwers met 4—1 gewonnen van de Duitse Bundesliga club Rot Weiss Oberhausen. De eindstand was al bij de rust bereikt. De wedstrijd werd gespeeld ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van de stichting Vierstromenland. De doelpunten van Feijenoord kwamen op naam van Van Daele (dertiende en veertigste minuut), Van Hanegom (15) en Jansen (26). Krauthausen schoot in de 32e minuut voor de Duitsers raak.





WILLEMSTAD – Op de NALTB-banen te Mundo Nobo hebben de enkel-spelen voor de tenniscompetitie van de B-klasse vrijdagmiddag hun beslag gekregen. In de finale voor de dames legde mej. L. Flores (zie foto) beslag op de Curacaose titel door met 6-1 en 6-1 van L. Chocolaad te winnen. De finale bij de heren moest wegens de invallende duisternis gestaakt worden na de eerste set. Deze werd gewonnen door de heer H. van Grieken met 13-11. Het lag in de bedoeling de wedstrijd zaterdagmiddag voort te zetten, maar de heer F. Haseth kon toen niet verschijnen in verband met een reis naar Aruba. De heer Van Grieken (zie foto) werd dus kampioen bij default.

RANCHERITA'S



MEXICOSTAD – De Peruviaanse coach Didi brak na de wedstrijd tegen Marokko met zijn gewoonte tijdens het wereldkampioenstoernooi geen interviews toe te staan. Hij zei, dat zijn team de formule had gevonden toen het eerste doelpunt gescoord was. "Wij hadden een doelpunt nodig om onze gemoederen tot rust te laten komen. Als Peru eenmaal heeft gescoord, kan het zich met ieder team in de wereld meten". Hij voegde eraan toe, dat zijn ploeg vooral in de eerste helft vele kansen had gemist.

Raymond Goethals de Belgische keuzeheer was erg gedecideerd in zijn conclusie. "Wij hebben de wedstrijd eigenlijk van de veertiende op de vijftiende minuut verloren. Toen miste Van Moer een prachtige kans en in de tegenaanval scoorden de Russen. Nu moeten we donderdag onze laatste kans tegen Mexico proberen te grijpen", meende hij.

Katsjalin, de Russische coach, was, begrijpelijk overigens, bijzonder enthousiast in zijn uitlatingen over het Russisch elftal: "Ik ben ongelooflijk blij met deze overwinning", zei hij. "Eindelijk heeft de ploeg laten zien, wat ze kan. Nu is onze plaats voor de kwartfinale wel verzekerd. We kunnen ons in alle rust daarop gaan voorbereiden", aldus de Russische trainer.

Ook Nicolescu, de Roemeense coach was bijzonder enthousiast. "Wij zijn zeer gelukkig met de zege op de sterke Tsjechen. Mijn ploeg steeg na rust tot grote hoogte. Ik vond de strafschop die wij toegewezen kregen, volkomen terecht". De Roemeen sprak nog de verwachting uit dat zijn land zich nu zou kunnen kwalificeren voor de kwartfinales, ten koste van.... Engeland.

Na de tweede ronde van de kwartfinales bij het wereldkampioenschap zijn er 45 doelpunten gescoord. De Westduitser Gerd Mueller heeft zich naar boven gewerkt en Van Moer verdreven. Mueller scoorde vier doelpunten, waarvan drie in de wedstrijd tegen Bulgarije. Hij wordt gevolgd door Cubillas (Peru) en Jairzinho (Brazilie), die elk driemaal de roos troffen. Vervolgens komen met twee doelpunten de Belgen Van Moer en Lambert, Petras (Tsj.), Uwe Seeler (WDL), de Rus Bichovets en de Mexicaan Valdivia. Drieentwintig spelers scoorden elk eenmaal.

"CINE-RIO"

MAANDAG 8 OM 8.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een spannende cowboy film, in KLEUREN. Met:
ALAN LADD
BRENDA MARSHALL
"WHISPERING – SMITH"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 9 OM 8.00 N.M.
MARTIN MILLER
KAREN JENSENS in:
"SULLIVAN'S–EMPIRE"

Een nieuwe zending dames-, tiener- en kindertassen
ook **WET-LOOK**
in verschillende kleuren en modellen
– zie onze etalages –
Schoenhandel Lanka

Cambes
Een begrip voor: JONGENSPANTALONS

Niet schrikken..., ANLO belt!
anlo
Tel. 36500

DENON®

12-INCH PORTABLE TELEVISION RECEIVING SET

f. 245.-
less 10% for cash-payment

JOHN SALES & SERVICE
(Jan L. Buitenweg)
Roodeweg 48 - Tel. 23914-23915
COLON TECHNICO
Winkelcentrum Colón
HOLIDAY INN ARUBA

GEVRAAGD
Kantoorjuffrouw

voor telefoon en lichte administratie.

Gouv. v. Landsbergeweg 37A
Tel. 23928-23228.

"DRIVE-IN-THEATER CURACAO"

MAANDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een interessante film, in TECHNICOLOR.
SIDNEY POITIER heeft liefde gevonden misschien te laat. Met:
SIDNEY POITIER – JOANNA SHIMKUS – MICHAEL TOLAN

"THE LOST MAN"

In het Engels, met Spaanse tekst
ENTREE: Fls. 2.00 — BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA

MAANDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een keiharde western in EASTMANCOLOR. Hij kon leven daar hij vlugger was. Met:
ANTHONY STEFFEN
FERNANDO SANCHO
"THE – GUNMEN"
(SEVEN DOLLARS TO KILL
In het Engels. KLEUREN.
Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 9 OM 7.00 & 9.00 N.M.
BLUE DEMON
AÑA MARTIN in:
"BLUE–DEMON–CONTRA–LAS DIABOLICAS"
Geheel in het Spaans.

ROXY AIRCONDITIONED

MAANDAG 8 OM 7.00 & 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een realistische film, in TECHNICOLOR. Een jongen die te vlug leerde lief hebben. Met:
ESTHER WILLIAMS
GEORGE NADER in:
"THE–UNGUARDED–MOMENT"
In het Engels, Spaanse tekst
Fls. 2.00 - 1.25
BOVEN 18 JAAR

DINSDAG 9 OM 8.30 N.M.
CHARLTON HESTON
STEPHEN BOYD in:
"BEN–HUR"
Engels, Spaanse tekst

Eat Danish Eat well...

AIRPORT CINEMA 1

Mayerling

Bij ons bedrijf bestaat er momenteel vraag naar

STEWARDESSEN

Vereisten: MULO-diploma, vlotte beheersing van Nederlands, Engels, Spaans en Papiamento. Aantrekkelijke verschijning. Gegadigden moeten tevens bijzonder goed met mensen kunnen omgaan. Leeftijd ong. 21 jaar.

Indien U meent aan de eisen te voldoen en tevens belangstelling heeft voor een goed betalende betrekking bij een groeiend bedrijf, solliciteert U dan schriftelijk bij onze Afdeling Personeelszaken, Dr. A. Plesman Luchthaven, Curacao.

Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij N.V.

Plaats eens een zoekertje

n.v. meubelindustrie
„Hollandia"
komplete woninginrichting
salida – tel. 35533 - rio canario
fabriek – tel. 35194 dominguito
kwaliteitsmatrassen van Ubica en Pullman met een gepatenteerd interieur.

GEVRAAGD

voor direct een inwonend
DIENSTMEISJE
goed kunnende koken
niet voor wassen en strijken.
Mevr. de Vries
Tel. 23228
Pastoor Blommerdeweg 14

STEM AF OP DE CUROM

Eat Danish Eat well...

OPROEPING

TOT HET BIJWONEN VAN DE JAARLIJKSE ALGEMENE VERGADERING VAN AANDEELHOUDERS VAN

HOTELMAATSCHAPPIJ PISCADERABAAI N.V.

TE HOUDEN OP 23 JUNI 1970 OM 8.30 UUR N.M. IN DE BALZAAL VAN HET CURACAO HILTON HOTEL.

AGENDA

1) Opening;
2) a. Aanwijzing voorzitter der vergadering
b. Eventuele aanwijzing secretaris der vergadering:
3) Notulen der vergadering van 25 maart 1970;
4) Verslag door de Direktie over de gang van zaken en het gevoerde beheer over 1969;
5) Vaststelling balans en winst- en verliesrekening;
6) Mededeling betreffende het passeren van dividend over 1969;
7) Voorziening vakatures ontstaan door periodiek aftreden van direkteuren en commissarissen (zie toelichting);
8) Behandeling van door aandeelhouders voorgestelde onderwerpen;
9) Rondvraag;
10) Sluiting.

Curacao, 8 juni 1970

De Direktie.

Toelichting:

De Direktie deelt met het oog op het vorenstaande mede:

a. De houders van toonder-aandelen dienen, teneinde hun rechten ter vergadering te kunnen uitoefenen hun aandelen (dan wel een door een der plaatselijke banken afgegeven deposito-bewijs) tegen reçu af te geven ten kantore van de vennootschap aan de John F. Kennedyboulevard gedurende werkdagen van 8-12 uur v.m., uiterlijk op de dag der vergadering, of aan de ingang van de vergaderzaal uiterlijk tot aan de aanvang der vergadering.
Te zelfder tijd en plaats dienen door bezoekers der vergadering de nodige volmachten te worden overgelegd, indien zij:
hetzij een natuurlijk persoon vertegenwoordigen, in welk geval een onderhandse volmacht voldoende is;
hetzij een rechtspersoon vertegenwoordigen, in welk geval een uittreksel van het Handelsregister van de Kamer van Koophandel, waaruit hun bevoegdheid blijkt, voldoende is, eventueel vergezeld van een volmacht ondertekend door de daartoe volgens gemeld uittreksel bevoegde personen;
een en ander onder opgave van het aantal en de nummers der vertegenwoordigde aandelen.

b. De sub 3 der agenda bedoelde notulen liggen vanaf heden tot en met het begin der vergadering ter inzage voor de aandeelhouders ten kantore van de vennootschap en een afschrift is aldaar verkrijgbaar.

c. Overeenkomstig het bepaalde in artikel 23 sub 3 der statuten liggen de balans en de winst- en verliesrekening, alsmede een toelichting en het pre-advies van de Raad van Commissarissen van heden af tot de afloop der vergadering voor aandeelhouders ter inzage ten kantore der vennootschap.

d. Volgens het rooster zullen aftreden:
als direkteuren de heren Charles Gomes Casseres en R.J. Isa; als commissarissen de heren P.A. van der Veen, A.A. Jonckheer en J. Althuizius.
De heer Ch. Gomes Casseres heeft zich herkiesbaar gesteld als direkteur. T.a.v. de vakature ontstaan door het aftreden van de heer R.J. Isa is door aandeelhouders B de volgende bindende voordracht opgesteld:
1. de heer R.J. Isa
2. de heer Mr. C.I. Plantz
T.a.v. de vakature ontstaan door het aftreden van de heer A.A. Jonckheer is door aandeelhouders B de volgende bindende voordracht opgesteld:
1. de heer A.A. Jonckheer;
2. de heer Dr. W.C.J. van Leeuwen.
T.a.v. de vakature ontstaan door het aftreden van de heer P.A. van der Veen is door de aandeelhouders B de volgende bindende voordracht opgesteld:
1. de heer P.A. van der Veen;
2. de heer Drs. C.J.F. Römer.

De heer Althuizius heeft zich niet herkiesbaar gesteld als commissaris.
Direkteuren en commissarissen stellen voor in deze vakature te benoemen de heer Ir. W.M. Hoekstra.

N.B.: Voor de vakatures ontstaan door het aftreden van de heren Gomes Casseres en Althuizius zijn geen bindende voordrachten mogelijk, zodat de vergadering vrij is in haar keuze.

An echo of your good taste.

Smooth, mellow 100 Pipers. Share your good taste with friends.

Seagram's 100 PIPERS

Distributors: for Curacao: LICORES MADURO Tel. 13000-12120; for Aruba: LICORES ARUBA N.V. Tel. 1094; for Bonaire: S.E.L. MADURO & SONS (Bonaire) Inc. Tel. 8218
Agent for the N.A.: ROBERTO DE MARCHENA AGENCIES
Exchange your caps for beautiful premiums at your local distributor.

Eat Danis Eat well..

"WEST-END"-telefoon 25252

MAANDAG 7 & 9 N.M.
Zij vochten voor de vrijheid en vonden de dood opdat anderen konden leven.

"NORMANDY BRIGADE"

JACK PALANCE – CURD JURGENS – TOM HUNTER
f. 2.00 - f. 1.25 — BOVEN 18 J

Zoekertje

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.- tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0.20.
Bovendien worden de ZOEKERTJES (Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27 - 29
5 AND 10 CTS STORE, Breedestraat, Punda
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinia
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149
WIARIN, Mataneirastraat 8, telefoon 19143
WILLEM'S INCASSO BUREAU, Esperanza Supermarket
COLON TABAKSAFDELING
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110 Oranjestad
ARUBA POST, San Nicolas
BONAIRE Esmeraldo George

Lerares schoonheidsspecialiste enkele weken op Curacao verblijvend bereid enige lessen te geven in eigen schoonheidsverzorging.
Inlichtingen tussen 1-3.00
Tel. 53702
na 6 uur tel. 54394

EAT DANISH
EAT WELL.....
at our
SPECIAL VIKING BUFFE

during the

TWO LAST DANISH NIGH

which we are staging
for your pleasure on
Monday June 8-
Tuesday June 9
in our
WATERFORT ROTISSERIE
From 7.00 P.M. on
For reservations please call our maitre d'Josephia
Tel. 12500
HOTEL INTER•CONTINENTAL CURAÇAO

GOLFPLATENDA VERWEERD?

RUBEROID
Laat ons Uw dak met RUBEROID dakverf behandelen. Dat verbetert aanzien, conserveert de platen, voorkomt lekkage en...... de zullen U meevallen!

KEY & KRAMER OVERSEAS N

Telefoon 36300